AWE Mainta
Februari 3, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Guardacosta ta simbolo di e bon cooperacion entre Aruba y Hulanda



pg.3

Encuentro entre Minister Yrausquin y Minister Hennis

Guardacosta ta simbolo di e bon cooperacion entre Aruba y Hulanda

DEN HAAG – Guardacosta di Reino ta simbolisa e bon cooperacion entre Aruba y Hulanda. Esaki tabata e esencia di un encuentro entre Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin y Minister di Defensa Jeanine Hennis-Plasschaert.



Durante di e bishita di cortesia cu a tuma luga na e Ministerio di Defensa a papia den un ambiente hopi ameno y contructivo rib'e contribucion positivo di Guardacosta e. o. riba combatimento di traficacion di droga via Aruba, fluho di ilegalnan pa Aruba, control maritimo riba medio ambiente y pesca.

Na 2015, Guardacosta di Reino a intercepta en total 12 transporte di droga y a confisca mas cu 8782 kilo di droga. Asina por lesa den e relato anual di Guardacosta pa 2015. Segun e relato anual na 2015 a gara 88 persona cu tabata ilegal. E cantidad di ilegal ultimo añanan a mustra un situacion variante.

Na 2015, e cifranan di Guardacosta ta menciona un aumento di ilegalnan for di Venezuela pa Aruba. E relato anual di 2015 ta bisa cu Guardacosta ta conta cu 242 formacion, incluso e funcion di director di Guardacosta.

Na december 2015, e grado di ocupacion di personal tabata 87,5 porciento.

E gastonan di e Guardacosta, cu ta consisti principalmente dor di gastonan di personal, material y exploracionnan aereo, ta aumenta na un suma total di mas cu 36 miyon euro.

Guardacosta di Reino ta un responsibilidad di tur pais den Reino Hulandes. E presupuesto di e Guardacosta ta wordi financia pa medio di un yabi di distribucion cu a keda stipula pa e ministerio di Asuntonan di Reino (BZK). Den e sistema aki Hulanda ta tuma 69 porciento pa su cuenta y Aruba su parti den esaki ta 11 porciento.

E Guardacosta di Reino tabata un initiativa di Aruba. Bou di Gabinete Eman II, Prome Minister Henny Eman a boga na Hulanda pa bin cu un Wardacosta pa controlo e costa y awanan di Aruba. Esaki principalmente pasobra Aruba e tempo ey, tabata wordo uza como trampolin entre e paisnan productor di droga y e paisnan consumido di droga.



Swift Air haciendo buelo pa InselAir di Miami pa Corsou

A sufri un desperfecto di motor cu aparentemente a rementá



WILLEMSTAD - E problemanan di InselAir mester a keda un tormenta den un glas di awa caminda profesionalnan sensato mester a pone cabez hunto y traha riba solucion di e problemanan pa evitá cu el a bira un scandal mundial.
Hustamente pasobra aviacion ta un tipo di industria caminda seguridad ta bin na promé, di dos y tambe tercer lugár, tabatin espacio pa fo'i algun luna atras, traha riba solucion di e problemanan.

Prueba cu no ta Inselair só tin problema tecnico cu ta pone cu cantidad di buelo a keda cancelá of no a sali mes, t'e caso cu a pasa diarazon cu un avion Airbus 320 di Swift Air cu InselAir a contratá pa bula su pasaheronan pa y for di Miami y durante cu e tabata den laira
a sufri un desperfecto di motor cu aparentemente a rementá.

E buelo di Miami pa Corsou, cu dado momento a sufri un desperfecto y mester a bolbe Miami.
Esey a pone cu e capitan obligatoriamente mester a retorná Miami caminda afortunadamente e compania tabatin otro avion cu por a trece e pasaheronan Corsou. Si tur cos ta bon, e avion mester a sali ayera mainta 10.20'or pa Miami.

InselAir, debi n'e problemanan cu tin, a dicidi di lease avion di Swift Air, cu tin su base na Phoenix, Arizona.
No tin masha splicacion di duna riba e situacion aki, pasobra tur dia rònd mundo avionnan sa pasa den problema técnico den aire, pero e tripulantenan t'asina bon entrená cu masha poco biaha bida di pasaheronan ta na peliger.

Mientrastanto diarazon e Director General nobo di InselAir, Gilles Filliatreault, Canades di nacemento, a presentá su mes na prensa local.
Esey tabata altamente necesario, pasobra tin masha critica riba e hecho cu ningun di e dianan cu e problemanan a escalá cu un guera chikito den terminal na Hato, no a mira e cara di e compania.
Y cara di e compania ta Edward Heerenveen for di dia cu e compania a lanta sin importá kico otronan por pensa di esey, pero no ta Albert Kluyver ni Charlie de Meza ni e accionista van der Kwast no tabata representá InselAir pa cu e contacto cu publico.

Esey a pone cu hasta rumor a cuminsa circulá fuertemente cu Heerenveen no ta cu InselAir mas, pero no por haña confirmacion ni por desmenti esaki.

E Director Canades a cuminsa cu briyo indicando cu den dos dia e ke purba normalisá e situacion mas tanto posibel y cu denter di un luna e plan di trabou comercial y tecnico mester ta cla.
E avionnan MD ta na Corsou pero si nan por bula ta cuestionabel, pasobra nan tabata registrá na Aruba y Aviacion Civil di Aruba a indicá cu nan no kier registrá nan mas locual por bira un problema, pasobra ta cu registro di Aruba nan por bula riba Merca.

Di otro banda e Director nobo a insinuá cu e ta bay concentrá riba destinonan serca di cas den Caribe locual talbes ta exclui cu InselAir lo bula pa Merca den futuro cercano.
Ayera e Director nobo a keda di papia cu henter e personal, pero no a indicá ainda na ki sitio e reunion lo tuma lugar.

Director di Cuido na Hospital, Ezzard Cilié:

Hospital a comparti informacion cu Comision Permanente di Salud di Parlamento

Nos recomendacion ta pa traha cambernan di operacion nobo









DR. Horacio E. Oduber Hospitaal a comparti hopi informacion cu e comision permanente di salud di Parlamento, specialmente rib'e ultimo desaroyonan di construccion. Nos Hospital ta canando un trayecto di renobacion, ampliacion y modernisacion.

Ezzard Cilié, Director di Cuido na Hospital a bisa cu e partinan mas importante pa nos e momentonan aki ta e magazijn y planta di energia. E dos nan aki pa nos ta nobo y tin su impacto. E edificio medico conoci como Medical Office building cu pronto lo bay den funcion ta loke ta importante pa a duna un bista di dj'e. E Parlamentarionan a haya un bista di loke e "bedtower" nobo ta bay ofrece, e cambernan, e structura y con a yega na e diseño interno cu al final e pashent mester beneficia di dj'e.
Esey ta e parti nobo cu ta habri pronto na momento cu cuminsa traha rib'e renobacion di e edificio actual di Hospital.

"E temanan cu nos a cubri y cu nan ta hopi interesa pa sa ta con e cooperacion ta bay entre nos cu e otro partidonan como tambe e tempo di loke cu falta pa haci pa por entrega e edificionan. Naturalmente awor nos ta reuni riba un base semanal, pasobra cu e presion t'ey pa e trabao caba dentro di e macro di tempo planea y nos ta purba cumpli cu ne.
Nos a reuni cu Minister di Salud Publico cu ta yudando den esaki pa sigura cu tur cos bay bon", di acuerdo cu e ehecutivo na cabes di e seccion di cuido na Hospital.

A discuti tambe rib'e cambernan di operacion. E miembronan di Parlamento ta interesa kico ta e prijs cu e ta bay carga pasobra esey ta loke ta bin adicional rib'e prijs cu a conveni anteriormente.

"Fuera di esey nos a duna di conoce na e delegacion cu Hospital a haci su propio inventarisacion a base di preguntanan di SOGA, pero tambe di Minister: Con ta para cu nos Cuido Intensivo, esta ICU. Asina ta esey nos a haci un inventarisacion siman pasa y nos recomendacion oficial ta cu pa nan considera pa bay cu ICU tambe na luga di warda dos of tres aña pasobra e tin cu bay bin toch", el a conclui.

Di acuerdo cu resumen di november 2016

Banco Central ta constata un leve aumento na entrada pa Gobierno

Danki n'e cobranza di impuesto

DI acuerdo cu resumen di luna di november 2016 haci pa Banco Central a constata cu na november 2016, entrada di Gobierno a suma Afl. 97,8 miyon, un aumento di Afl. 9,4 miyon compara cu e mesun luna di e aña anterior.
E crecemento aki ta resultado di un subida di Afl. 17,2 miyon den entrada di impuesto y un caida di Afl. 7,9 miyon den entrada no relata na impuesto.
E crecemento den entrada di impuesto ta relata principalmente na aumento den impuesto riba ganashi (+Afl. 22,2 miyon) y impuesto riba e asina yama "overdrachtsbelasting" (+Afl. 1,5 miyon), mientras cu impuesto riba entrada a keda igual na Afl. 19,0 miyon. Di otro banda, a registra caida riba accijns riba gasolin (-Afl. 5,1 miyon), impuesto riba devisa (-Afl. 2.6 million) y accijns riba tabaco (-Afl. 1,0 miyon).

INFLACION

E nivel general di prijs, cu ta wordo midi dor di e indice di prijs di consumo, a keda mescos compara cu e aña anterior.
E contribuyentenan primordial t'e componente "Vivienda", cual a registra un bahada, y e componentenan "Transporte" y "Cuminda y bebida no-alcoholico", cualnan di otro banda a registra un aumento. Si exclui e componentenan di cuminda y energia for di e indice di prijs di consumo, inflacion ta mustra un crecemento di 0,4 porciento compara cu november 2015.
Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a registra un bahada di 0.9 porciento na november 2016, compara cu -1.0 porciento na october 2016.

TURISMO

Na november 2016, e cantidad di turista a registra 78.622 bishitante, cual tabata 28,7 porciento (-31.685 bishitante) menos cu na november 2015.
E bahadanan den e mercado di Latino Americano di 66,5 porciento (-30.621 bishitante), e mercado Europeo di 2,5 porciento (-184 bishitante) y e mercado Norte Americano di 1,1 porciento (-572 bishitante) a contribui n'e desaroyo negativo den e cantidad di turista.
E caida den e mercado Latino Americano a wordo primordialmente causa pa menos bishitante for di Venezuela (-31.573 bishitante of -79,6 porciento).
E mercado Europeo mengua cu caida den bishitante for di Suecia (-343 bishitante of 28,4 porciento) y Finlandia (-76 bishitante of 57,1 porciento).
E bahada den e mercado Norte Americano a resulta dor di un reduccion di 5,5 porciento y 0,8 porciento den bishitante for di Canada (-193 bishitante) y Merca (-379 bishitante), respectivamente.
E cantidad di turista crucero a registra un caida di 1.927 bishitante of 2,4 porciento te na 77.826 na november 2016, compara cu november 2015.

E cantidad di barconan a crece for di 35 na november 2015 pa 38 na november 2016.

Minister di Enseñansa y Departamento di Enseñansa ta anuncia inovacion den Enseñansa:

Arubalening Portal ta digitalisa servicio di Arubalening

Enseñansa Aruba

FAQ | Search | Sitemap | Contact

Home Noticia Organisacion Maneho Structura Documento & Publicacion

Bo ta aki: Home > Studia > Arubalening Portal

- Arubalening Portal
- Financiamento [Arubalening]
- Scoge un estudio
- Studia na Aruba
- Studia na Corsou
- Studia na Hulanda
- Studia na Merca
- Studia na Canada
- Cancela debe di estudio
- FAQ [Studia]

Buscando un topico?

Like Share You and 6.2K others like this.

Departamento di Enseñansa Aruba

Arubalening

Registratie Arubalening Account | Login Arubalening Portal

Arubalening Portal

Vanaf 1 februari 2017 dienen studenten die in aanmerking wensen te komen voor een Arubalening, dit aan te vragen via het **Arubalening Portal**.

Hiervoor moeten studenten eerst registreren (een **Arubalening Account** aanvragen). Met een **Arubalening Account** kan de student inloggen op het **Arubalening Portal** en vervolgens een **Arubalening** aanvragen.

Registratie Account >> Login Arubalening Portal >> Arubalening aanvragen

Departamento di Enseñansa Aruba

Arubalening

Arubalening Portaal

Welkom in je Arubalening portaal!

Je uit te voeren taken worden bij af te handelen acties vermeld. Bij het insturen van je aanvraagformulier krijg je nieuwe taken uit te voeren. Succes!

Af te handelen Acties

Datum	Onderwerp	Betreft	Status
31-01-2017 11:16	Periode van inschrijving	Bewijsstuk periode ingeschreven Aruba	Nog in te sturen
31-01-2017 11:16	Persoonsnummer	Bewijsstuk Persoonsnummer Land Aruba	Nog in te sturen
31-01-2017 11:16	Adresgegevens	Bewijsstuk Adresgegevens	Nog in te sturen

Arubalening aanvragen

Ik wens op Aruba verder te studeren | Ik wens in het buitenland verder te studeren



DEN cuadro di mehoracion di servicio na studiante den e proceso di preparacion y aplicacion pa un prestamo pa financiamento di estudio, Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar, hunto cu Departamento di Enseñansa Aruba ta introduci Arubalening Portal.

E Arubalening Portal lo sirbi como un "tool" pa medio di cua studiantenan por haya acceso 24/7 na e "front office" di seccion Studiefaciliteiten, e seccion cu ta encarga cu administracion y servicio di Arubalening. Gobierno di Aruba ta brinda un prestamo pa financia estudio(Arubalening) na studiante pa asina facilita nan den nan gasto di estudio pa nan por logra obtene un educacion di calidad.

Na studiantenan cu kier haci un estudio na nivel di middelbaar beroepsonderwijs of hogeronderwijs na Aruba ta brinda e productonan Arubalening EPI, UA, IPA y Master. Na studiantenan cu kier haci un estudio den exterior ta brinda Arubalening AL, USA/CAN, NL y Master.

Desde aña 2015 ta trahando na optimalisa e proceduranan pa dicho prestamo y a bin ta introduci asina diferente cambio pa locual ta trata Arubalening. Entre otro a introduci e componentenan "Startpakket" pa facilita gastonan inicial di estudio y "Termijnuitbetaling" cu ta pa facilita den e gastonan durante e trayectorio di estudio.

Mas recien, na 2016, a dedica mas atencion na henter proceso di aplicacion. E focus tabata pa simplifica e proceso y ofrece e studiante un miho servicio cu na mes momento mester conduci tambe na mas eficiencia dentro di e seccion encarga cu e administracion.

Fondonan disponibel a traves di "Stimuleringsfonds" a haci posibel pa cuminsa cu un proyecto pa implementa un "Student Portal" cu lo ta acesibel pa e studiante 24 ora pa dia, 7 dia pa siman.

E compania AFAS B.V. a keda encarga cu desaroyo y implementacion di e aplicacion aki.

Awe, dia prome di februari, Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar ta lansa e Arubalening Portal.

Procedura di Aplicacion

Desde dia 1 di februari 2017 studiantenan por cuminsa cu e proceso di aplicacion pa Arubalening a traves di e Arubalening Portal.

E portal y tur informacion necesario ta acesibel via e website di Departamento di Enseñansa Aruba: www.ea.aw.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

Lo tin un periodo di transicion pa e centronan di cuido di mucha por prepara y upgrade nan mes



SEGUN sra. Arends-Reyes, despues cu fraccion di AVP a haci diferente bishita na centronan di cuido di mucha den diferente districto na Aruba y haci tambe un inventarisacion como deber di legislado di e preocupacionnan cu tin den e mundo di cuido di mucha.

Recientemente, fraccion di AVP a sinta hunto cu Minister pa papia tocante e preocupacionnan cu a bin dilanti pa trece algun sugerencia dilanti. Den e concepto di ley actual cu tin riba mesa, ta pa percura pa por garantisa un miho calidad den e centronan di cuido di mucha.
Naturalmente cu prijs ta hunga un rol, pero no mag di compromete calidad pa motibo di prijs.

Un factor cu ta prescribi den ley na otro paisnan cu a logra pasa un ley pa centro di cuido di mucha manera na Hulanda, Corsou y Boneiro ta e cantidad di mucha pa begeleider.

Segun sra. Arends-Reyes, ta parti den diferente seccion segun edad, p. e. si tuma di 0 pa 1 1/2 aña na Hulanda ta 4 mucha pa 1 begeleider, Corsou y Boneiro tin e na 6 mucha pa begeleider y Aruba ta proponiendo mescos cu p. e. Corsou. Y locual a constata ta cu na Aruba e ratio pa e edad aki den algun centro ta casi dobbel, aunke cu mester bisa si cu tin algun centro cu si lo ta cay bou di e 6 mucha pa begeleider.

Tin algun centro tambe cu tin hulp begeleiders, pero asina mes e cantidad ta keda hopi pa supervisa. Ta spera cu lo por bin cu un nota di cambio cu lo ahusta e ratio toch un poco p'asina yega na un 'middle ground' cu ta un poco mas realistico na e situacion actual na Aruba sin cu mester compromete e calidad.
Sra. Arends-Reyes ta splica cu asina mes tambe den e ley algun rekisito ta vigente manera cu e ley pasa y algun rekisito manera e ratio di mucha pa begeleider of otro inversionnan den infrastructura of opleiding tin un periodo di transicion rasonabel.

Locual tambe cu lo ta un punto cu di parti di Gobierno a compromete pa set-up y cubri su gasto lo ta un tipo di curso part-time pa e begeleidernan, e begeleidernan lo mester enfoca riba 5 punto di desaroyo di un mucha, su desaroyo emocional, fisico, cognitivo, social y tambe traha riba desaroyo di lenguahe.

Durante e bishitanan cu a haci na e centronan di cuido por a nota cu tin diferente begeleider cu tin amplio experiencia y cu facilmente cu un evaluacion lo por yuda nan yega na un cualificacion di bekwaamheid pa traha cu mucha. Ki nan e funcion di e inspector nobo encarga cu e cumplimento di e ley di centro di cuido di mucha lo mester ta uno activo.

Sra. Arends-Reyes ta splica cu Aruba ta 'long overdue' cu e ley aki mirando cu Hulanda, Corsou y Boneiro cu ta directamente parti di reino ya tin e ley aki 'in place' pa hopi aña caba. E ley aki mester ta uno positivo na beneficio di nos muchanan y asina tambe contribui na un tiki mas structuracion den e parti importante di cuido y proteccion di nos ciudadanonan di mas chikito.

Nos ta na aña 2017 y pa ainda nos pais no tin bista y control oficial regla pa ley rib'e centronan di cuido di mucha sigur no ta un opcion mas.

Quota International of Aruba:

Den Carnaval 63, uza earplugs di mes



QUOTA tin un bunita programma e aña un biaha mas caminda nos kier sigui conscientisa nos comunidad di Aruba e importancia di cuido di oido durante temporada di Carnaval.

Cuido di oido ta loke Quota ta kere den dj'e. Pa e ultimo 29 añanan Quota ta lansa e campaña pa haci uzo di earplugs durante e temporada di Carnaval.

Nos a ripara aña pa aña cu e demanda pa earplugs ta bira mas grandi. Tanto pa Carnavalistanan y e hendenan para na banda di caminda ta pidi earplugs y esey ta duna nos e animo pa sigui cu e campaña aki.

Fuera di bendemento di earplugs, nos ta bishita scolnan basico pa duna lectura tocante Cuido di Oido no solamente durante Carnaval, pero pa tur momento. E aña aki nos a haya peticion di algun scol secundario pa nan por haya lectura, cual nos ta aprecia masha tanto. Nos ta cuminsa mayan!

Pa duna orientacion tocante, zonido duro y su consecuencia, nos ta haya cooperacion di WEB, GlenRock, FEPO sr. Wim Willems, Kristel Van Nes y nos miembronan di Quota, kende nan ta duna e presentacion. Glen tin un par di aña caba cu e ta colaborando cu e causa aki, y sin lubida WEB, cu ta dun'e e ora nan cu e tin mester.

Quota ta hopi contento di anuncia cu pa di 8 aña consecutivo WEB Aruba ta contribuyendo cu Quota, cu donacion di earplugs. E aña aki Quota ta conta cu dos sponsor nobo pa cu nos earplugs nan, esta Manrique Capriles y All Safety Wear.

Na momento di acerca All Safety Wear nos tin cu bisa cu sr. Pachecco tabata hopi entusiasma y cla pa yuda Quota y a menciona cu e ta admira e trabao boluntario cu nos damanan ta haci pa communidad y pa es rason aki, nan kier a duna Quota un bunita sorpresa. Yurley Camargo den nomber di sr. Pachecco a menciona cu pa e proximo añanan "All Safety Wear" lo sponsor Quota cu 10.000 earplugs cuminsando otro aña y pa un tempo indifini. Esaki tabata un bunita sorpresa pa Quota. Esaki ta haci pa cu e proximo añanan Quota lo por ta trankilo atrobe pa cu su earplugsnan.

Quota su damanan dinamico lo ta bay t'ey presente e aña aki un biaha mas den e paradanan cu bendemento di earplugs. Pa solamente Afls. 1.00. Nos tin cu menciona cu e placa recauda ta bay bek den nos comunidad.
Cuminsando diasabra awor na parada di Noord, sigui pa San Nicolas y Playa, despues paradanan grandi.

Mescos cu e ultimo tres añanan, nos no lo repartie earplugs, si tin grupo cu ta desea di cumpra nan por tuma contacto cumi persona na tel 592-2083 of un di nos miembronan y gustosamente nos lo encarga pa e grupo haya nan caha di earplugs.

Di acuerdo cu resumen di relato mensual di november 2016

Banco Central ta constata cu activo domestico neto a subi

DEN e luna di november 2016, e cantidad di placa den circulacion a subi cu Afl. 9,6 miyon te na Afl. 4.073,4 miyon, compara cu e luna anterior. Esaki a wordo causa dor di un crecemento di Afl. 11,0 miyon den e activo domestico neto y un bahada di Afl. 1,4 miyon den e reserva di divisa neto. E desaroyo den e activo domestico neto a surgi dor di un subida di Afl. 19,5 miyon den credito domestico, cual a wordo parcialmente mitiga pa un caida di Afl. 8,5 miyon den transaccionnan no relata na credito.

Credito domestico a crece debi na un aumento di Afl. 19,3 miyon den credito bancario n'e sector priva. Tambe, credito neto n'e sector publico a subi cu solamente Afl. 0,1 miyon.
Crecemento den credito na empresa (+Afl. 12,7 miyon), hipoteca pa vivienda (+Afl. 4,5 miyon) y credito na consumidor (+Afl. 2,1 miyon) a contribui n'e subida den credito bancario n'e sector priva.

E desaroyo marginal den credito bancario neto n'e sector publico ta debi principalmente na un caida den e fondo pa desaroyo di Afl. 6,2 miyon, cual a wordo pa gran parti mitiga dor di un bahada den e debenan di Gobierno di Afl. 5,4 miyon.
E caida den transaccionnan no relata na credito a resulta for di un expansion den e asina yama "shareholders' equity", "borrowings" y "accounts receivables and prepayments", segun Banco Central.

E bahada den reserva di divisa neto di e sector bancario ta debi na benta neto di divisa di Afl. 205,6 miyon na publico, principalmente relaciona cu pago neto pa importacion di mercancia, e asina yama "income account" y otro servicionan.
Esaki a wordo parcialmente mitiga pa compra neto di divisa di Afl. 204,2 miyon for di publico, primordialmente relaciona cu turismo y trasferencia neto for di cuentanan den exterior di companianan local.

Pa mas informacion of un analysis mas detaya, bishita nos website (www.cbaruba.org) of tuma contacto cu e Departamento di Estadistica di Banco Central di Aruba, tel. +297 5252100, e-mail statistics.department@cbaruba.org.

De-registra avionnan MD di InselAir lo haci cu nan no por bula pa Merca por lo pronto

FOR di un experto den aviacion, nos a haya un reaccion riba un articulo cu AWEMainta a scirbi encuanto di InselAir Aruba. Su nomber no ta relevante p'e wordo menciona, pero e ta un experto, cu AWEMainta tin masha respet pa su opinion.
T'asina cu e tin informacion, ta un avion P4 so a wordo de-registra for di Aruba te cu awor.
E avion aki ya pa basta tempo a wordo canabalisa y ta benta den cadushi na Aeropuerto na Corsou.
Ainda e otronan jetnan MD ta registra aki, aunke e management di InselAir Corsou ta cana cu e idea pa de-registra nan.
Mescos ora di registra un avion tur esnan cu tin derecho riba e avion mester wordo registra tambe pa nan derecho keda reconoci, ora di de-registra e avion esnan cu tin derecho tambe mester duna permiso, ya nan derecho ta bay cu e avion.

Ademas Corsou cu su categoria 2 di e International Safety Program, lo tin problema pa InselAir Corsou/International usa e avionnan registra PJ bula pa Merca.
Pesey e jetnan MD a wordo registra aki na Aruba cu si ta den categoria 1 y por usa esakinan pa bula Merca.
Otro punto cu a sobresali den e articulo di AWEMainta, t'e asunto di PAWA, quinta libertad.
For di 1986 Aruba ta bringa pa kita e politica cu tanto Hulanda y Antias tabata mantene estrictamente, esta cabotage.

Porfin den e Protocol Multilateral di Transporte Aereo entre e Partinan di Reino di 2011 Hulanda, Aruba, Corsou y Sint Maarten a laga cabotage cay: Entre e partinan di Reino lo no tin cabotage mas.

Pues aeroliñeanan stranhero por bula quinta libertad entre partinan di Reino. Tambe p.e. KLM por hiba trafico entre Aruba y Corsou como quinta libertad.

Lastima cu Corsou a cambia su politica na 2014 y a re-introduci cabotage pa trafico aereo entre e Partinan di Reino.

Tur esaki tabata pa proteha InselAir y asina, mirando cu no tin otro aerolinea di Aruba o Bonaire tabata opera e rutanan aki, InselAir a haya practicamente monopolio riba e rutanan ABC.

E monopolio aki tambe a hinca nos den e situacion cu nos tin awe: Servicio deficiente, prijsnan halto. Di e forma aki, nos experto ta spera di a aclaria e puntonan aki di articulo di AWEMainta.

Rainbow Warriors ta denuncia cu

Gobierno silenciosamente ta cancela tur reunion anuncia cu stakeholders pa trata sustainable development goals di Nacionnan Uni

NA januari 2017 Ministronan Richard Arends y Mike Eman ta firma dos decreto ministerial pa cu implementacion di e asina yama Sustainable Development Goals, esta Metanan Sostenibel di Nacionnan Uni na Aruba.
Den un comunicado oficial di Gobierno ta anuncia reunionan cu tur stakeholders pa ser teni di dialuna 30 januari te cu diabierna 3 februari 2017.
Pa compronde kende ta defini dor di Naciones Uni como stakeholders wak e pagina:

<https://sustainabledevelopment.un.org/mgos>
Pa Aruba esakinan ta: Hende Muher; Mucha y Hubentud; - NGOs di medio ambiente, naturaleza, derechonan humano, educacion, desaroyo, consumidor etc.
Sector Publico; Sindicatonan y organizacion di dunador di trabao y trahador; Gremionan y organisacion comercial y profesional di comercio y industria; Tur organisacion y instituto di ciencia y tecnologia; Sector primario, esta tur agricultor, horticultor, criador di bestia y piscador.

Segun fuentenan a divulga na Rainbow Warriors t'e sector publico SO a ser invita y NI prensa a ser invita.
Kico tin tras e cancelacion cu tur stakeholder no publico y dicon tin un trato di prensa estilo di Donald Trump na Aruba tambe awor?
Asina tanto esfuerzo haci na nivel di Naciones Uni den Asamblea General dor di Prome Minister y awor di repente ta haci bueltanan asina?
Por ta cu Gobierno no tin su preparacionan haci, mihor dicho no tin nada por escrito?
Y pakico e dos decretonan ministerial ta STAATSGEHEIM? Nos a yama varios hoofd van dienst di departamentonan clave y tur tin miedo di manda nos e decretonan, segun Milton Ponson.
Kico tin di sconde y ki wega ta hungando?

Nacionnan Uni NO ta tolera un modus operandi crioyo pa cu implementacion di e metanan sostenibel.
You play by the UN rules or you do not play at all!
"Nos organizacion ta forma parti di un alianza global di NGO cu tin como solo meta asisti y fortifica sociedad civil su rol den implementacion di metanan sostenibel na nivel nacional, regional y internacional y nos ta parti di Work Groups Internacional pa monitoreo di e procesonan di implementacion di e metanan sostenibel na nivel nacional (National Implementation Monitoring and Review).

Como tal nos ta pidi Gobierno duna claridad riba e asunto aki, pasobra ta duna tur indicacion cu no kier "Play by the rules of the United Nations".

Y nos ta urgi tur gremionan cu a ser menciona den e comunicado aki como stakeholder pa tambe acerca Gobierno y puntra unda e reunionan priminti cu nan a ked, te apelacion haci pa Milton Ponson, den su calidad di Presidente di Rainbow Warriors Core Foundation.



Departamento di Impuesto ta informa:

Tur doño di brommer por pasa busca nan plachinan di number di aña 2017

Mester trece recibo y comprobante di seguro valido



DEPARTAMENTO di Impuesto ta participa na tur cliente, doño di brommer, cu e plachinan di
number di aña 2017 a yega y cu por pasa libremente pa busca esakinan. E clientenan tin cu acudi na Camacuri, na e local di custumber unda ta busca plach'i number. Mester trece e recibo di pago hunto cu e comprobante di seguro valido.

E plachinan di aña 2017 ta color geel cu letter y/of cifra preto. E clientenan cu no a haci e pago di e belasting ainda tin te cu dia 15 di februari 2017 pa haci esaki.

Parlamentario Desiree de Sousa Croes

For di 2011 Minister a contesta lider di MEP riba su ley contra abuso di mucha

EVELYN Wever Croes no ta honesto cu su mes corda p'e ta honesto cu pueblo como lider politico, ya cu pa tapa su falta di interes pa traha seriamente na interes di pueblo, e lider di MEP ta insisti pa hunga wega politico cu dolor di otro.
Parlamentario di fraccion di AVP, Desiree de Sousa Croes ta mustra cu sra Evelyn ta bay ainda mas leu, dor di insisti pa culpa Gobierno, pa un ley di iniciativa di su persona riba introduccion di castigo minimo pa abuso di mucha, pero cu nunca el a haci un esfuerso pa caba cu esaki pa presente na Parlamento.

"Den un publicacion den medionan di comunicacion, Evelyn Wever Croes ta mustra cu "ainda AVP no kier bin cu castigo pisa pa abuso sexual di muchanan," loke ta dunami di pensa cu sra. Wever Croes, aparentemente no tabata presente ora cu nos a trata e cambionan den nos Codigo Civil, unda nos a hisa e castigo pa abuso di mucha, te cu maximo di 16 aña.
Pues mi no sa kico exactamente sra. Wever Croes kier bisa cu e observacion haci, pero ta hopi straño cu e lider di MEP ta bisa cu nos no kier haci'e mas pisa pa abuso di mucha, siendo cu nos a hisa e castigo basta hopi, cu ta un tercera parti di locual e tabata bou Gobierno di MEP, caminda e tabata 12 aña, nos a cambia esaki y a hisa e castigo te cu 16 aña.

Mi a declara esaki caba na varios ocasion, pero nos a aumenta e castigo pa abuso di mucha, mas hopi cu si bo mata un persona, pasobra nos ta kere cu esun culpabel ta mata inocencia di e mucha.
Mi a bisa caba cu mi ta haya hopi serio cu nos a aumenta e castigo pa abuso di mucha, pero Fiscal no ta pidi ni mita di loke nos kier mira y Huez tambe ainda no ta duna loke nos lo kier mira.

Mas aleu sra. Wever Croes ta informa cu el a entrega un iniciativa di ley y eynan e no ta gaña, e ta bisa cu el a entrega esaki oficialmente dia 21 di april di 2010, caminda april cu ta bin lo ta 7 aña pasa.
Despues di algun luna el a bin bek for di Raad van Advies, loke ta corecto, anto ora el a bin bek for di Raad van Advies, e ta bisa bo kico bo tin cu cambia y bo tin cu cambia nan y despues entrega esaki.
E cambionan aki pa 7 aña Evelyn no a trece den e ley y ta bisa cu e no a haci esaki pa motibo cu e no a haya contesta di Minister, of manera el a bisa literalmente den su publicacion, cu e no por haci cambio den e ley tanten cu no ta para den e ley kico ta opinion di Gobierno loke ta pone cu e ley no por sigui su caminda.

Sinembargo aki mi tin un carta cu a drenta serca nos dia 4 di januari 2012, cual carta a sali for di Bestuurskantoor 22 di december 2011, y bou di e carta tin firma di Minister di Husticia, na unda cu e ta bisa cu tur e puntonan cu el a trece dilanti cu mester wordo cambia berdad, ta informa e indiener, pero aki tin cu bisa cu e indiener no ta depende di Gobierno, pero si por haci pregunta y e Minister ta duna su opinion, loke sra. Wever Croes ta bisa cu e Minister no a haci. E Minister den e carta ta mustra sra. Wever Croes, cu e no ta para negativo pa cu e meta cu kier logra cu e cambio aki, pero cu e no ta kere tampoco sin mas introduci sin mas castigonan minimo sin cu a haci un investigacion riba loke t'e 'werkbaarheid y uitvoerbaarheid' di e ley aki.

Sinembargo awor sra. Wever Croes ta bisa cu e informacionnan aki no a yega cerca dje y mi persona e dia ey, mi tabata dos luna miembro di Parlamento di Aruba, y ami tin e carta aki.
Pero si bo ta bin trabou, sra. Wever Croes un biaha mas, bo por busca esaki den deco's, bo ta pone minimum straf, bo mesun ley cu abo a entrega como iniciativa y bo por haya e contesta cu nos tur tin, pero segun e articulo cu bo ta scribi bo persona no tin, nos tur a haya e contesta cu e Minister a duna.
Y esey ta duna for di januari 2011, esta 6 aña pasa ya caba bo tabatin e contesta di Gobierno, nos tur por a lesa esaki, pues no tabatin nada pa bo no sigui cu e proceso manera e mester ta, y mi ta kere cu sea ta pa falta di conocemento of ta flohera ya cu ta imposibel cu awe bo ta para asina fuerte pe, cu den mas c'un proposicion mi a bisa cu mi ta sostene bo den esaki 100%, y mi a pidi den mocionnan pa mira si esaki por funciona, anto bo ta laga esaki drumi pa tanto tempo y bo tin e curashi di bin bisa cu ainda AVP no kier bin cu castigo mas pisa pa abuso sexual contra muchanan .

Tin carta oficial di e Minister cu su contestanan cu bo ta bisa bo no a haya y si bo no por sigui traha riba e ley, duna mi esaki y nos lo sigui traha riba e ley aki y nos sigur ta habri pa yuda bo cu e ley aki, ya cu bo tin 7 aña pega cu e ley aki," Parlamentario Desiree de Sousa Wever Croes ta mustra.



Un tata preocupa a entrega 8940 firma na Parlamento expresando preocupacion rond di abuso di menor

AYERA diahuebs, Presidente di Parlamento a ricibi 8940 firma for di un tata preocupa, sr. Jairo Maduro, acompaña pa un mama preocupa, sra. Grislin Hernandez. E tata preocupa a tuma contacto cu e Presidente di Parlamento y a haci un cita pa sinta na mesa y entrega e firmanan.

Wyatt-Ras ta haya esaki un bon ehempel con un persona por acerca Parlamento.
E tata a mustra su preocupacion pa diferente aspecto, tanto pa loke ta trata e ayudo na victimanan, a sistema di castigo y e hecho cu e zedenkit tin cu bay te Hulanda.
El a splica cu hopi a ser haci durante e añanan, pero cu natural tin ainda aspectonan cu tin cu haya atencion.

Wyatt-Ras a menciona e rapport di aña 2010 cu e comision Parlamentario cu a lanta pa atende cu abuso di mucha a traha y e otro rapport cu su mes a traha na aña 2016 hunto cu e comision di Salubridad a base di un manifesto entrega na Parlamento.

Leynan sigur a ser cambia tanto na 2007 como despues ora cu e Codigo Penal a ser adapta completamente. Castigonan a bira mas severo y tambe boetnan.
Sinembargo e problema ta keda cu mester haya prueba. E argumento aki tambe ta conta pa castigo minimo. Pa falta di prueba no por actua.

P'esey banda cu e castigonan mester bira mas halto a enfoca riba mehoracion di e servicio. Gobierno a base di mocion entrega dor di Parlamento a amplia buro Sostenemi p'asina haci e prome acohida na victimanan miho.

Den nos Codigo Civil cu a ser aproba tambe na 2016 ta regla tambe e existencia di buro Sostenemi y ta regla bou di cual Ministerio esaki ta resorta. Parlamento a encarga Gobierno pa dos Ministerio por carga esaki.

Un otro aspecto importante ta prevencion. En bista cu consecuencia di abuso di mucha tin consecuencianan di largo duracion ta di importancia pa evita, esta prevencion. Por a tuma nota cu pa loke ta trata prevencion cu porfin Aruba lo conta cu un curriculum riba sexualidad cu lo haci posibel cu na scol por papia di e asunto aki cu ta un taboo. Esaki lo contribui na prevencion di abuso dor di informa e mucha/hoben encuanto su curpa y limitenan.
Wyatt-Ras ta enfatisa cu den nos comunidad mester kita e miedo y e taboo pa denuncia actonan indesea contra moralidad di e mucha/hoben.
E hecho cu un abusado p. e. ta haya solamente 3 aña di castigo en comparacion cu e consecuencianan de por bida di e mucha ta haci cu hopi cuidadano ta rabia.
Pasobra aunke cu den ley e castigonan a subi toch ta scoge pa no duna e malhecho dicho castigonan.
Aki ta di importancia pa e instancianan concerni refleha y yega na otro forma di duna e castigonan. Por lo pronto e topico di abuso di mucha lo keda un topico cu atencion di Parlamento.



Awe den Corte di Prome Instancia

J.B.B.R ta duna cuenta di asesinato di aña pasa

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	J.A.D.	Uitspraak.
08.15	M.R.L.	Uitspraak.
08.15	D.G.R.S.	S. ta wordo acusa di a viola ley di droga na 2016.
09.00	G.E.P.T. N.T.R.R.	P.T. y R.R. ta wordo acusa di venta di cocaina di juni 2015 te juni 2016.
10.00	J.B.B.R.	B.R. ta wordo acusa di asesinato riba 23 di januari 2016.

Presidente Santos di Colombia ta reconoce Aruba como lider y ta busca aliansa

Cerca Prome Minister Mike Eman



EXPERIENCIA di Aruba den turismo, e mercado di persona cu ta biaha pa wak parha rond mundo, y cu esaki ta un industria cu ta emiti poco desperdicio toxico, tabata entre e puntonan cu Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, a trece dilanti den su discurso. Santos a menciona presencia di Prome Minister Mike Eman y a sugeri e posibilidad pa crea aliansanan entre ambos nacion enfoca rib'e tema aki.

E ocasion tabata apertura di e Risaralda Bird Festival cu a tuma luga na Pereira, den departamento di Risaralda y na cual Premier Eman tabata un invitado special.
E mandatario a encabesa un delegacion di mucha, hoben y lider gremial, den compania di President di Aruba Bird Life Conservation, Greg Peterson. E grupo di Arubiano a atende reunion cu mandatario y experto, a bishita parkenan natural y a sostene combersacionnan bilateral riba nivel estatal, comercial y aviario.

Presidente Santos a cuminsa na recorda e historia di e departamento Risaralda durante e 50 aña di su existencia y con cosnan ta hopi diferente, awor cu ta reina paz na e pais.
E ta un oportunidad pa desaroya sectornan nobo, manera esun di turismo. E region tin hopi atractivo pa su naturalesa y arkitectura. Turismo, segun Santos, "ta un industria sin 'schoorsteen', un industria den cual tur pais ta competi, paso e no ta contamina, ta produci trabou bon paga, ta laga divisa y ta un industria ideal."

Otro atractivo di Risaralda ta e cantidad di parha cu tin. Aki ta caminda e President Colombiano, ta haci mencion di su homologo Arubiano, indicando cu Premier Eman sa hopi bon di e potencial y di e turismo pa experiencia parhanan den e tipo di ambientenan asina. Colombia ta wak un bentaha, ya cu e tin e cantidad mas grandi di especie di parha, cu cualkier otro pais.

"E ta un turismo di calidad halto y nos tambe por haci, señor Prome Minister, algun aliansa", asina President Santos a bisa. El a brinda un ehempel indicando cu turistanan por yega Risaralda via Aruba, wak e parhanan, keda na e fincanan cafetero y despues regresa Aruba pa tuma solo na e beachnan maraviyoso, manera e president a bisa.

"Esey lo ta un maraviya. Pasobra esaki ta un circulo virtuoso. Mas turista, ta trece mas negoshi, mas consumo, mas empleo."

Na final di e evento, Prome Minister MIke Eman a haci entrega di un obsekio na su colega di Colombia. Ta trata di un copia di e buki 'Bird Wildlife of Aruba' cu un dedicatoria personal den dj'e for di su persona y President di Aruba Birdlife Conservation, Greg Peterson.

Awor ta bo chens pa solicita pa un carera como Marinier di Arumil

E milicia Arubano, mihor conoci como ARUMIL, ta un milicia profesional cu ta consisti di hobennan cu ta sigui un formacion militar. E hoben ta drenta den servicio di pais Aruba, pa mas specifico serca e Minister di Asunto General, y poni na disposicion di Comandante di Forza Naval den e region di Caribe pa traha bao di e Commandante di Marinierskazerne Savaneta na Aruba.

ARUMIL ta ehercita y opera conhuntamente cu unidadnan militar Hulandes y den region. Nan ta desplega tareanan operacional den un tropa formando parti di e esquadron di militarnan y tambe ta encarga cu e seguridad y vigilancia di kazernenan y otro obhetonan vital.
E tareanan ta wordo desplega tanto individual como den grupo, bao circumstancianan normal of pisa, na tera of riba laman.
Esakinan ta p.e.: Ehecuta operacionan militar, participa na ehercicionan militar, duna asistencia militar den situacionan di calamidad y horcan, encarga cu e seguridad y vigilancia di kazernenan y otro obhetivonan vital, haci diverso labornan na kazerne, brinda apoyo y duna sosten na e proyecto di Formacion Social cu guia n'e hobennan den e balornan fundamental: disiplina, responsabilidad y union.

FORMACION MILITAR BASICO Y CARERA
Dentro di poco lo cuminsa cu e campaña pa interesadonan cu ta desea di aplica p'e funcion di marinier na ARUMIL.
E formacion pa militar basico ta tuma lugar na Corsou y tin un duracion di 11 luna y ta cuminsa dia 21 di augustus 2017.
Na final di e formacion ta ricibi e diploma Beveiliger cu tin un certificacion di MBO 2. Despues di termina e formacion militar cu exito ta otorga un contracto cu pais Aruba pa un periodo maximo di 4 aña y consecutivamente ta renoba e contracto a base di bon prestacion te n'e edad maximo di 30 aña pa por sirbi den Arumil.

Durante e carera militar tin oportunidad pa sigi e formacion avansa pa por bira kader den ARUMIL y asina eherce un funcion como lider den e team.
Despues di e carera militar e ARUMIL ta capacita pa eherce un funcion den seguridad y vigilancia den sector priva como tambe publico.
Ademas e militar di ARUMIL ta wordo guia pa prepara su mes pa despues di su carera militar por bay eherce un ofishi den mercado laboral.

Exigencianan pa por solicita: Sexo masculino; edad minimo di 18 aña y maximo di 24 aña na inicio di e formacion militar (augustus 2017); inscribi den e Registro Civil di Aruba como un cuidadano (un extracto valido di Censo); nacionalidad Hulandes; minimo diploma EPB nivel uitstroom of un enseñansa ekivalente; tin un bon condicion fisico, mental y mester por landa.

Esaki lo wordo : Determina dor di un test medico, fisico (parti di dje ta consisiti di
landamento) y psicologico; dominio di e idiomanan Hulandes y Papiamento. Un test por escrito lo forma parti di e procedura di seleccion; por anda cu stress, habilidad pa controla bo mes, perseverancia y bon habilidad social; mester entrega un declaracion di bon conducta ; candidatonan cu ta den examenklas tambe por solicita.

Un comision di seleccion lo determina si e cadidato ta apto p'e funcion di Marinier na ARUMIL.

Con pa aplica pa bira ARUMIL
Candidatonan cu ta cumpli cu e exigencianan mester yena un formulario pa aplicacion y entrega esaki hunto cu copia di diploma y certificadonan. Por entrega e aplicacion den un envelop sera na entrada di Marinierskazerne Savaneta cu e siguiente adres of via e-mail :

De Marinierskazerne Savaneta
Bureau Arubaans Personeel
T.a.v. mevrouw Z.E.G. Leon
Savaneta 532
Aruba

E formulario pa aplica por wordo solicita y tambe entrega via e siguiente e-mail adres: z.leon@mindef.nl
Pa mas informacion por yama n'e numbernan di telefon 522 5405 of 522 5407.
Ultimo fecha pa entrega formulario pa aplica ta 24 di maart 2017







Aviashon Civil a reconfirmá cu no ta nan a ground avionnan di Insel

WILLEMSTAD - Autoridad di Aviacion Civil Còrsou (mihor conocí como CCAA) a tuma nota di e comunicado cu Consulado Mericano General Còrsou a saca riba e prohibicion pa su personal bula cu buelonan di InselAir.
E decision ta basá riba consideracionnan relacioná cu seguridad di e buelonan di InselAir di dia 27 di decèmber 2016 y 13 di janüari 2017.

Aviacion Civil di Còrsou a informá ayera mainta y manera a informá e siman aki caba, e avionnan (MD) aki ta registrá cu un pèrmit económico y cu certificado pa operacion aéreo (AOC) di Aruba.
Esaki nificá cu e Autoridad di Aviacion Civil di Aruba ta responsabel pa supervision di seguridad di e avionnan aki.

A base di e incidentenan mencioná y algun mas, Autoridad di Aviacion Civil di Aruba a decidí pa "ground" 4 avion cu ta registrá na Aruba.
No ta Autoridad di Aviacion Civil Còrsou, esta CCAA a tuma e decision aki.
Aviacion Civil di Corsou no por interferí cu e supervision di Aruba y nan tin nan propio responsabilidad y ta haci su inspeccion den forma di "ramp checks" di e avionnan registrá na Aruba.

Ta manera AWEMainta a publica caba, cu Autoridad di Aviacion Civil di Aruba, a dicidi di tuma e accion aki, pasobra nan cu ta carga e responsabilidad di supervisa, inspecciona e avionnan registra na Aruba, pero InselAir Corsou/International a dicidi di usa e avionnan aki, sin cu personal di Aruba, sin cu e mantencion ta ser haci na Aruba, ect. Y awor CCAA kier haci comosifuera cu Aruba tin falta cu a ground e avionnan di InselAir. Un decision masha bon tuma, segun expertonan local.

A avionnan Fokker 50 y 70 di InselAir ta den bon condicion

WILLEMSTAD - Ayera mainta Aviacion Civil di Corsou a informá cu e avionnan di InselAir cu ta registrá cu un pèrmit económico y cu certificado pa operacion aéreo di Aviacion Civil di Corsou, e tres avionnan "PJ" Fokker 50 di InselAir Còrsou, nan condicion di buelo ta bon y ta operando normal. E inspectornan di Còrsou ta verificá continuamente si ta haci e mantencion di e avionnan aki ta conforme regulacionnan di CCAA.

E estado di e flota (3 avion) di Còrsou ta keda continuamente controlá den cuadro di e programa di vigilancia intensivo di Aviacion Civil caminda den dos turno di warda diariamente e inspectornan ta bay na Aeropuerto pa chèck tur buelo di InselAir.
Si tin deficiencia, esaki ta keda coregí promé cu e siguiente buelo sino e avion ta keda tera.

Tur e demas avionnan di InselAir Còrsou cu ta na tera ta basá riba un decision di InselAir mes.
Un detaye adicional riba e asunto aki t'e pregunta dicon e avionnan di InselAir ta registrá na Aruba.

Primeramente den principio cu InselAir a lanta y a cuminsa adquiri avion, nan tabatin masha problema pa registrá nan na Corsou pe cantidad di requisito cu tabata pidi pa registrá nan. E otro motibu ta cu si nan ta registrá na Corsou nan no por bula pa destinonan di teritorio Mericano, pasobra Gobierno di Corsou ta den categoria II pa loke ta conserni asuntonan di aviacion.

No ta InselAir ta den categoria II sino Gobierno di Corsou c.q. Aviacion Civil na Corsou.
Despues cu e anterior Director Curazoleño drs. Siegfried Francisco a fayece den teremoto na Haiti, a busca un Hamaikino pa ocupá e puesto pa logra hinca Corsou bèk den categoria I, pero tanto aña a pasa y tanto placa a pasa bou di brug sin cu Corsou ta den categoria I ainda.

Mientrastanto a Director Hamaikino tambe a haña su 'walking papers', pero e Minister cu a contrate no a paga ningun consecuencia pe mal escoho aki.

Su mama contento ta gradici tur cu a duna un man

Justin "King Nutz" Valdez a bay cas cu premio di "Rookie of the Year"

El a presenta e cancion "Soca Trance"











"**PA** tur esunnan cu no tin Facebook, esaki ta un gradicimento cu ami como un mama hopi orguyoso a manda awe, di curason, hopi danki na un y tur", asina Haydy Valdez-Boekhoudt a comenta.
"Mi kier a manda hopi pabien pa mi yiu homber grandi Justin pa su tremendo presentacion diadomingo ultimo den Children and Youth Roadmarch & Calypso Contest Aruba na Carnival Village San Nicolas.
Na e momento cu el a bisa mi cu e kier bay canta roadmarch el a sorprende mi, diadomingo el a sorprende hopi mas hende, el a yega subi, presenta, canta, baila sin miedo".

Mientras como mayornan nan ta super orguyoso di nan yiu homber, mescos por bisa di henter famia, amigonan y tur esunnan cu a bay mir'e y apoy'e.
"Mami tin cu cuminsa na gradici papa Dios pa e talento cu bo tin y cu e guia Bo pa bo sigui haci loke bo ta gusta y corda cu mami semper lo t'ey pa yuda bo, tambe ta gradici TUR e sponsornan y TUR esunnan cu di un manera of otro a haci esaki posibel", asina Haydy Valdez a conta.

Un danki special ta bay na su omo Nutzbeatz, HotShotz, Elite Productions, Dropzone Aruba, U-Rent Trailers Aruba, Aruba Bank N.V., Elthon Lampe, Rubiela Lampe-Chiquito, Pepe Esline Boekhoudt, Oma Livia Boekhoudt-Croes y Opa Dolf Boekhoudt, Tanta Rita Quandus, Omo Lucas Croes, su amigo Remy Jacobs, Tanta Mary Feliciana, Rowald Werleman (design zuiver pa e t-shirt), danki na famia completo cu semper t'ey.

Danki na K2K Dancers bou guia di Sigmara Kock, na Setar NV pa e luznan, na Colegio Pastoor Kranwinkel pa sosten y apoyo, na Edselyn Figaroa pa e super nice composicion "Soca Trance" dedica na omo Eldrick Boekhoudt "Nutzbeatz", na Dimitry Frans pa e tremendo areglo innovativo, na Juff.

Veloushka Krozendijk pa a yuda cu su cantamento, articulacion y mas, na Ronchi De Cuba pa e design di Justin su outfit, na Teresita costurera pa su outfit den un tempo record, na cada un cu a cumpra ticket y a aporta na un actividad di mucha y specialmente bay apoya Justin.

Justin Valdez a sali "Rookie of the Year 2017" y su famia ta super orguyoso y contento cu ne.

Construyendo Progreso

Minister Paul Croes ta felicita y gradici personal di Departamento di Asuntonan Social San Nicolas

Na reapertura di edificio







E siman aki Minister di Asuntonan Social, drs. Paul Croes tabata e honor y satisfaccion di por a realisa e reapertura di e sucursal di Departamento di Asuntonan Social na San Nicolas.

Na e ocasion special, Minister Croes a felicita directiva y personal, pero tambe usuarionan pa e espacionan nobo, facilitando asina un miho calidad di servicio y ambiente agradabel.
Tambe e titular di Asuntonan Social a pone enfasis den gradici e funcionarionan pa e trabou sumamente importante cu nan ta haci tur dia na fabor di nos comunidad.

"Locual nos ta haci awe ta basicamente duna bek na nos ciudadanonan, no solamente di San Nicolas pero henter Aruba y tur e distritonan pariba di brug en particular. Un biaha mas mi kier expresa cu sinceramente mi ta aprecia, balora y kita sombre pa e trabou cu cada un boso ta haci tur dia pa añanan largo", tabata e palabranan di Minister Paul Croes.

E ta consciente cu trabou social no ta e tarea di mas facil. Ta confronta cada situacion social na momento cu famia no ta funciona optimalmente; na momento cu un hoben no ta funciona optimalmente, y ta resulta den un situacion social. Hopi biaha esaki nan dilanti, riba nan lessenaar y ta nan mester busca un solucion. Riba dj'e, hopi biaha no ta haya gradicimento pa e trabou cu ta haci.

"Pero, p'esey mes mi kier reitera den nomber di Gobierno di Aruba y di mi persona como Minister di Asuntonan Social, cu mi ta aprecia masha hopi e impacto positivo cu boso tin riba otro persona, e trabou cu boso ta haci diariamente. E psicologo y trahadornan social sa cu hopi biaha esaki por afecta nan personalmente, pero e profesionalismo cu ta desplega dor di atende tur caso sin cu esaki ta bira algo di bo, ta algo hopi dificil. Ta e gana di yuda otro persona ta sali dilanti y boso ta hacie di un forma hopi positivo. Danki di curazon", e Titular di Asuntonan Social a expresa.

Minister Croes ta reconoce cu den tur luga di trabou tin semper espacio pa mehoracion, pero a sigura e personal di Departamento di Asuntonan Social cu nan tin un directora y organisacion cu ta duna apoyo y e tambe ta na disposicion. Pa su persona ta importante cu "por traha den un bon ambiente y conforme reglanan di salud, higiene y seguridad di cada un di boso."

Por ultimo, e mandatario a encurasha e departamento bisando: "Pabien na cada un. Esaki ta boso oficina. Sigui padilanti. Sigui traha tur dia duro pa nos ciudadanonan, paso esey ta loke boso ta haci; bahando e presion social un poco for di henter comunidad. Hopi exito y animo."

Prome Minister Mike Eman y delegacion Arubiano den experiencia enrikecedo na Pereira













RIBA e di dos dia di Risaralda Bird Festival na Colombia, delegacion Arubiano encabesa pa Prome Minister Mike Eman a bishita Parke Botanico di Universidad Tecnológica di Pereira.
E experiencia tabata uno sumamente agradabel pa mucha, hoben y representantenan di gremionan cu a asisti.
Prome Minister Eman tabatin oportunidad, mescos cu mainta durante e conferencia, pa hiba palabra.
Esaki ta banda di otro invitado special di e evento, como p.e., Presidente di Colombia Juan Manuel Santos, Minister di Comercio y Gobernador di Pereira.

E Parke Botanico ta un atraccion grandi e departamento den zona cafetero di Colombia. E ta conta cu 13 hectare di hofi cu ta cas pa 160 specie di parha.
Un y tur a disfruta enormemente di e recorido cu a haya guia p'e expertonan di e parke. Prome Minister Eman a ser mira na mas di un ocasion expresando su admiracion y tambe sacando potret di e bestianan.

Naturalmente, e bishita tabatin un obhetivo adicional y profundo. Durante e encuentro a intercambia experiencia e idea cu profesionalnan den e tereno di medio ambiente, turismo y tambe parhanan.
E ultimonan aki a comenta cu nan kier siña for di nos den industria turistico, mientras cu di nan banda, ta ofrece productonan cu por ta complementario pa turismo di Aruba.

E delegacion Arubiano cu ta inclui tambe Presidente di ATIA, sr. Ronny van Trigt y Presidente di Aruba Bird Life Consevation, drs. Greg Peterson, ta na Risaralda, departamento di Pereira Colombia, pa participa den e actividadnan di e festival, te cu diahuebs.

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

'Afpakteam' mester percura pa gara e grandinan tambe

"**NOS** a tuma nota cu Aruba ta bay conoce un 'Afpakteam' consistiendo di profesionalnan di Ministerio Publico, FIOT di Aruba, FIOD di Hulanda, Douane, MOT, Warda Nos Costa y RST, kendenan lo mester percura pa kita tur propiedad y placa haya na un forma ilicito.
E intencion tras di e team aki ta pa manda e señal cu ilegalidad ta robes y cu criminalidad no t'e manera pa yega na placa facil.
Esaki ta un bon iniciativa, pero e Afpakteam mester percura pa gara e grandinan tambe", asina e miembro di MEP, mr. Xiomara Ruiz Maduro a duna di conoce.

PIKI DI E GRANDINAN TAMBE

For di aña pasa caba nos di MEP a cuestiona y pidi atencion di Ministerio Publico p'e 'free for all' cu tereno pa cual Minister Benny Sevinger ta responsabel.
Ta bisto cu no ta mishi cu Minister Sevinger pa por spaar Prome Minister Eman. Pero nos no por keda ciego p'e negoshi grandi cu ta wordo haci cu tereno publico na nos pais, na unda algun hende masha serca di e mandatario ta strika balente placa cu benta di opcion pa tereno, segun Xiomara Ruiz Maduro.

Esakinan ta actonan ilegal, pero ta parce cu como AVP ta na mando tur cos ilegal por wordo haci sin consecuencia. Esey no por.
Pesey awor cu e 'Afpakteam' a wordo instituí MEP ta spera cu nan no lo concentra solamente riba e chikitonan, pero cu nan lo pasa piki e placa y propiedad mal haya dor di e grandinan tambe.

MINISTER RONDONA PA NEGOSHI

Segun Xiomara Ruiz Maduro, ta bisto cu tin Ministernan di Gabinete Eman cu den 4 aña di gobernacion a rondona nan mes cu tur sorto di negoshi riba nomber di famia of amigo masha serca. Aki ta unda cu nos ta spera cu e 'Afpakteam' tambe haci un trabou di investiga con por ta cu tin hende asina serca di Ministernan ta yega na fondo pa por lanta tanto negoshi pareu.

Pa no lubida e negoshi di permiso na unda cu dilanti cas di Minister, hende ta hala otro cu konopi pa permiso cu lo mester a wordo procesa pa casa di e propio Minister.
Of con por ta posibel cu tin Ministernan por traha cas na grandi pagando mayoria trabou cu placa cash?
Aki ta unda cu e 'Afpakteam' mester investiga y busca pa sa si e fondonan aki ta haya legalmente.

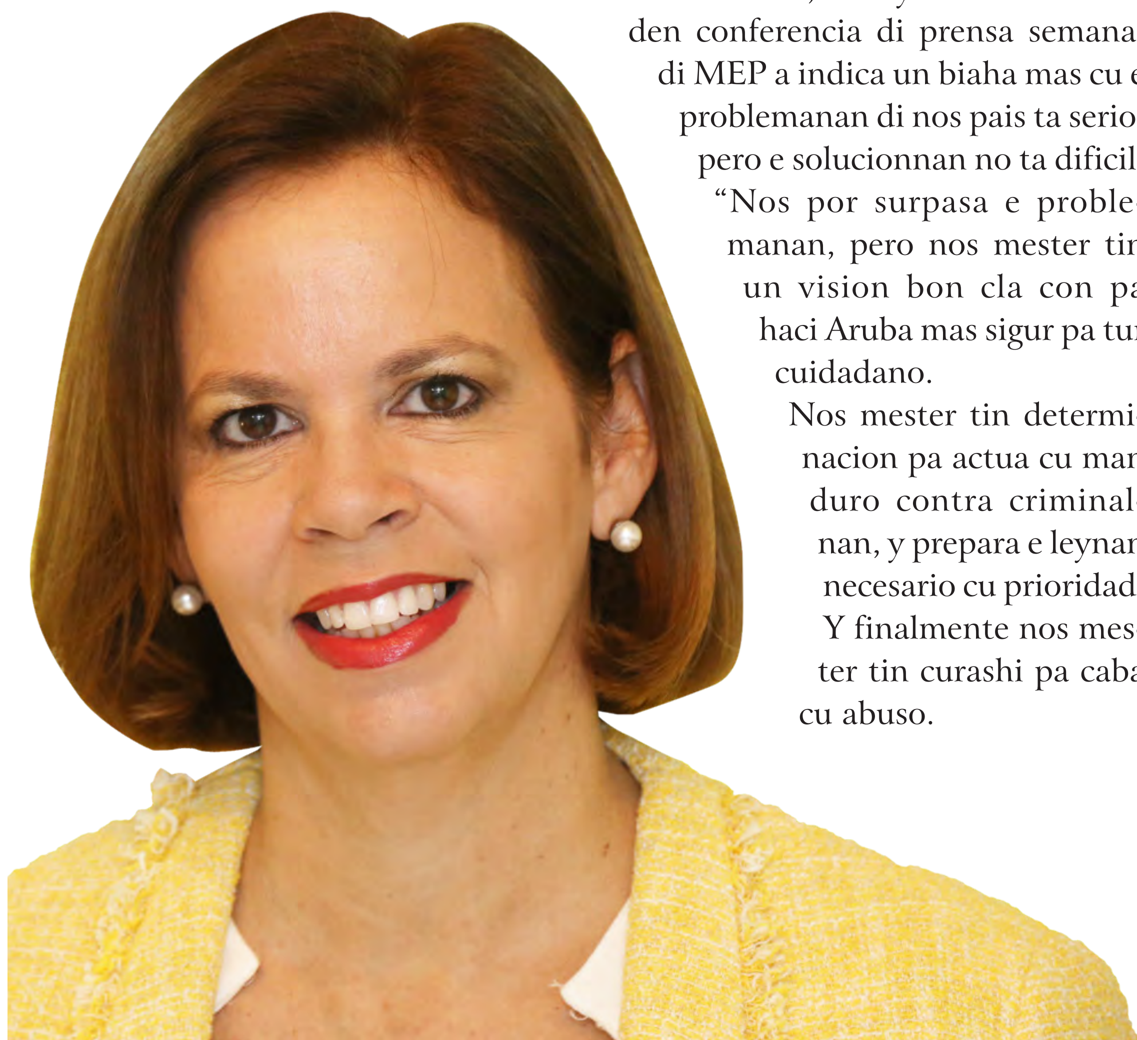
NO PIKI CHIKITO PA LAGA GRANDI ABUSA

Tur hende mester traha na un manera honra pa yega na nan cosnan y ta bon cu nos ta haya un 'Afpakteam' pa manda e señal cu ilegalidad no t'e manera pa yega na placa facil.
MEP ta spera cu 'Afpakteam' no piki di e chikitonan so pa laga e grandinan abusa.
E 'Afpakteam' mester percura pa gara e grandinan tambe cu ta abusa y ta biba dushi na man di ilegalidad cu ta perhudica nos pueblo, segun Xiomara Ruiz Maduro.



Evelyn Wever-Croes:

"Nos ta den crisis di criminalidad, pero MEP tin e solucion"



DEN e dianan aki atrobe nos ta wordo azota pa un ola di criminalidad agresivo na Aruba.

Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes den conferencia di prensa semanal di MEP a indica un biaha mas cu e problemanan di nos pais ta serio, pero e solucionnan no ta dificil. "Nos por surpasa e problemanan, pero nos mester tin un vision bon cla con pa haci Aruba mas sigur pa tur cuidadano.

Nos mester tin determinacion pa actua cu man duro contra criminalnan, y prepara e leynan necesario cu prioridad. Y finalmente nos mester tin curashi pa caba cu abuso.

Mi ta convenci cu si nos pone un vision cla nos dilanti, nos mustra determinacion y curashi pa combati criminalidad, nos lo logra, pero no cu e Gobierno aki, y sigur no cu Minister Dowers".

"Como mama mi ta pidi tur mama y tata pa tuma seguridad den bo man"

"Criminalidad na Aruba ta pasando tur limite. Nos ta den crisis awor. No, ban conta mas riba Gobierno, ban haci di nos parti tur lo posibel pa tene nos famia, nos hogar y nos pertenencianan safe.

Seguridad ta manera un siboyo: Tin diferente 'casca' prome cu bo yega n'e curason. Asina nos cada un por implementa diferente 'casca' di proteccion: Uni cu bisiña pa patruya e bario of traha un grupo di whatsup pa ta den comunicacion cu otro - traha un cura firme y tene e cura sera - pone cacho den cura - sera porta y bentanan - pone alarma na porta y bentanan.

Si un di e 'cascanan' faya, tin un siguiente cu ainda ta protehe bo. Ami ta hopi preocupa, y mi ta spera cu Dios cuida abo y bo famia" segun Evelyn Wever-Croes.

Gobierno di MEP lo bin pone orden bek

"Aparte di loke nos cada un por haci pa nos mes, lider di MEP Evelyn Wever-Croes a presenta algun solucion cu MEP ta boga p'e, cu ta demostra e vision, determinacion y curashi.

MEP ta propone un plan cu dos paso:

"Paso 1: Nos mester cuminsa cu segura nos costanan pa stop importacion ilegal di hende, arma y droga. Pasobra tanten cu nos no segura nos costanan, nos no por pone orden paden den cas. Con nos ta haci nos costanan mas sigur?

Bin bek cu e radarnan pa vigila e costa manera e radanan chikito tabata funciona. Bin bek cu e helicopter, pasobra awor ora un preso huy, no tin ni helicopter pa buske.

Regla e posicion di Warda Nos Costa, duna nan e autoridad y especialmente material pa nan por traha, p'asina nos por controla nos costanan mihor y segura nan.

Unabes paso 1 ta implementa, nos por cuminsa traha na paso 2: Pone orden paden den cas. Combati criminalidad cu man duro, sino criminalnan ta tuma over. Cu e vision aki, y cu e determinacion y curashi cu MEP semper a demostra pa combati criminalidad, nos lo logra sigur" lider di MEP a finalisa bisando.

Evelyn Wever-Croes, lider di MEP:

"Ban haci Aruba un dushi lugar atrobe"







EVELYN Wever-Croes den conferencia di prensa di MEP a duna di conoce cu e ultimo simannan campañando den barionan na Aruba, nan ta wordo hopi confronta cu problemanan den comunidad.
"E preocupacion mas grandi awor t'e criminalidad. Tur hende ta biba den ansha y panico cu miedo pa wordo atraca.
Y tur hende sa cu e Gobierno aki no por yuda nos den esaki.

Hopi hende ta keha tambe riba e medida di number di auto, cu nan a wordo forsa pa paga mas tempran, siendo cu hopi pensionado ni a cobra ainda.
Awor Gobierno a hala e fecha cu algun dia, pero e mayoria ya a busca forma di presta e placa of cumpra menos cos, p'asina tin placa pa paga e number di auto. E hecho cu e suma ta double awor na januari tambe a causa hopi problema.

Un otro tema cu tin hopi hende disgusta t'e situacion na nos scolnan. Especialmente e scolnan cu mester a sali for di nan edificio y ta situa den edificionan cu no ta adecua pa muchanan haya les asina tanto aña, manera Colegio Frere Bonifacius y Rosa College. Caminda cu e muchanan no por hunga normal pafo den pauze.
Pa loke ta Reina Beatrix School, ta pio ainda. E scol aki a muda basta aña pasa pa Dakota Shopping Paradise, despues pa DOC Opleiding y awor pa un edificio na Seroe Blanco, y ainda no a cuminsa traha riba e edificio bieu. Esaki ta un negligencia y mayornan ta hopi disgusta.

Pa colmo awor ta sali na cla cu e Minister kier duna 2 miyon florin subsidio na un scol priva, mientras cu scolnan cu e mester inverti den dje mes, e ta neglisha! Un otro dolor t'e escases di ambulance. Especialmente ora e siman aki nos a tuma nota di un caso di un persona di edad cu a cay y fractura su wesonan, y e ambulance cu a hib'e hospital a daña y a tarda mas di un ora pa por a hiba e persona hospital. Simplemente pasobra no tin ambulance disponible! Ta unda nos ta bay? Ta unda nos placa realmente ta bay?

E 20 dolar cu pacientenan ta haya pa bay Colombia, cu awor Minister Schwengle kier elimina, tambe a causa hopi rabia.
Tin asina tanto otro caminda pa bay corta den e 'vet' di AZV, anto net riba e $20 e Minister ta cuminsa? Anto pakico, pa haci e hotel mas rico y e Arubiano mas pober?
Y locual cu tambe nos ta topa cune ta hopi pobresa, mas di 8 mil famia sin coriente, y fundacionnan cu ya no ta haya e fondonan mas pa yuda combati e pobresa.
Trahadornan di e fundacionnan a wordo nenga di haya bashi premie, y asina ta wordo corta den e area social. Esaki tin mi hopi preocupa.

Y loke tur hende ta puntra ta, unda Mike Eman ta. Dicon Mike Eman no ta den pueblo pa conbibi cu e pueblo? Dicon Mike Eman ta gusta haci show so, pero no ta mustra interes real den pueblo.
Mike Eman ta prefera di biaha bay Colombia pa papia di paharito, enbes di atende cu e dolornan den nos comunidad.
Y ora e ta na Aruba mes, t'ariba na un palo di lus bo ta haye ta sende lus den bario. Pa Mike Eman show y campaña ta mas importante. Pa Mike Eman sembra odio y desunion ta mas importante.

Nos di MEP si ta conbibi cu e dolor, y durante nos campañanan den barionan, nos ta yuda unda cu nos por. Nos ta determina pa uni e pueblo aki y pone e ser humano central bek.
Pa haci Aruba sigur bek, cu bon scolnan pa nos muchanan, cu bon cuido di salud pa nos hendenan, cu suficiente empleo pa tur hende.
Na september despues di eleccion, hunto nos lo cambia e rumbo di e pais aki bek, pone riba e rumbo di bienestar y progreso pa tur, un pais dushi atrobe", segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes.

Invitacion pa firma di buki

'Cicatriz di Mirada' scirbi pa autora hoben Angelle Stamper na Van Dorp

DIASABRA awor, dia 4 di februari 2017, Angelle Stamper lo ta presente na Van Dorp Dakota di 11or di mainta pa 1or di merdia pa firma su buki: 'Cicatriz di Mirada' y ta invita un y tur cu ta desea ainda un copia y firma di su buki pa pasa.
Algun luna pasa Angelle a lanza 'Cicatriz di Mirada' desde Hulanda. Na cuminsamento di e aña aki tabatin e presentacion oficial di e buki.
E anochi tabata un anochi bunita cu a cay na agrado di e publico presente, unda Angelle a presenta varios poema di su buki y a termina cu bautismo di e buki cu petalos di rosa.

Osvaldo Correa a compañ'e durante tres poema. Su primo chikito Liam Kock, tambe a recita dos poema. E presentacion a tuma lugar na Renaissance Marketplace den aire liber. 'Cicatriz di Mirada' ta un album di poesia conteniendo poema na Papiamento, Ingles, & Hulandes acompaña pa potretnan saca na Aruba pa Angelle su mes persona.
Comentarionan cu Angelle a ricibi tocante e buki ta cu e poemanan ta hopi profundo y diferente, pero tambe cu e buki ta agradabel pa lesa.

'Cicatriz di Mirada' ta abarca un periodo di 10 aña cu Angelle ta activo den mundo literario y mundo di fotografia.
E titulo 'Cicatriz di Mirada' ta refleha e hecho cu experiencianan den bida ta laga marcanan atras, of mihor bisa cicatriznan, den e manera cu un persona ta mira e.o. bida, amor, mundo, y nan relacion cu diferente persona.
Cada persona tin su propio cicatriznan cu e ta acumula di e prome te n'e ultimo rosea. E mensahe prinicipal cu Angelle kier comparti pa medio di Cicatriz di Mirada ta scirbi den e prome frase den e buki, cual ta bisa: Lagrima cu cay lo seca prome cu toca suela.

Angelle a haci diferente entrevista tocante su buki e.o. dor di Bookish Plaza, Chaerloo Agency, Biblioteca Nacional Aruba, TeleAruba, Top FM, Power FM y Hit FM. Tambe a presenta algun poema n'e celebracion di e di 4 aniversario di Dutch Caribbean Book Club den Theater De Vaillant na Den Haag, Hulanda den november aña pasa.
Siman pasa Angelle a presenta algun poema n'e Poetry Night Star Gazer di Basha Foundation na Sero Colorado Light House. Riba Celebracion di Dia di Betico ultimo Angelle tambe tabata presente cu su bukinan na Plaza Betico.

Den pasado Angelle a declama poesia na diferente evento cultural, exposicion di arte y actividad formal tanto na Aruba y den exterior. Angelle a participa diferente biaha n'e compentencia literario "Arte di Palabra" na Aruba y na Corsou.
Na diferente ocasion a bay cu premio di prome y segundo lugar pa su poemanan "Garnachi di Speransa" y "Bo no mag di bay".
Na 2011 Angelle tabata un di e 25 hobennan cu haya reconocemento en conexion cu celebracion di 25 aña di Status Aparte, pa medio di exposicion Aruba Dushi Tera "Chikito y simpel bo por ta pero si respeta".
E mesun aña Angelle a presenta su poema "Freedom within" na desvelo di estatua di Anne Frank den Wilhelmina Park. 'Cicatriz di Mirada' ta un proyecto financia pa UNOCA Aruba.

Pueblo di Aruba di keda invita pa bin topa cu Angelle Stamper diasabra awor na Van Dorp Dakota pa adkiri y/of laga firma nan copia di 'Cicatriz di Mirada'.
Pa mas informacion por tuma contacto via 662-4003 of por manda un email na cicatrizdimirada@gmail.com.



Universitario Mericano studiando revitalisacion di Aruba su infrastructura como parti di un maneho sostenibel



DESPUES cu Prome Minister Mike Eman a duna presentacion na un grupo di studiante universitario local y internacional riba e desaroyo y vision di Aruba, nan a keda hopi impresiona no solamente pa e hecho cu lider di e pais a tuma tempo pa papia cu nan, pero tambe pa e progreso cu nos isla a conoce y con a logra esaki.

“Finalmente nos ta haya un gran reconocemento pa e trabou cu nos ta haciendo y algun conseho for di e Prome Minister su mes, no solamente riba con pa ehecuta nos proyectonan, pero con nos por tuma e resultadonan y aporta nan bek na comunidad”, asina William Cruize, un di e studiantenan den e programa di Caribbean Studies Course, a expresa.

E curso ta un programa di intercambio internacional cu pais Aruba a inicia den colaboracion cu Universidad di Aruba y University College Utrecht.
Coordinacion ta lidera pa Prome Minister Mike Eman pa medio di e Oficina di Inovacion como parti di e vision pa un formacion di economia di conocemento (Knowledge Economy).

Cu esaki ta busca pa nos profesionalnan Arubiano por competi na nivel internacional ofreciendo nan servicio na companianan cu ta busca Aruba como hub pa negoshi entre Europa, Norte y Suramerica.

Cruize, p. e. ta bin originalmente for di Philadelphia, Merca y ta un studiante di economia.

Hunto cu e otro studiantenan di University College Utrecht, nan ta na Aruba pa un periodo di seis luna durante cual a studia tema specifico, tur cu enfoke riba desaroyo sostenibel den un isla chikito.

Pa Cruize, e punto di mas resaltante di e presentacion ta esun di infrastructura y e papel cu e ta hunga den e crecemento economico. Specialmente scucha Prome Minister papia di e revitalisacion di Aruba su infrastructura, como tambe, wak e imagennan y tende con esaki a bin ta tuma luga den terminonan di sostenibilidad.

“E ta algo grandi pasobra mi ta bin for di Merca, un pais caminda tin poco responsabilidad den politica, kiermen pa ta den un klas cu e representante di e pueblo Arubiano, kende a yega di biaha pa conferencianan rond mundo, tabata un experiencia hopi emocionante y tambe importante”, asina William a finalisa bisando.





Jump In na Club Primavera

DIADOMINGO awo, for di 5’or di atardi, lo bay tin un Jump In y fiesta di disfras tur esaki na Club Primavera. Tur mucha ta invita pa bin pasa un atardi dushi lo bay tin hopi sorpresa.

Bin mira nos muchanan di Hardin di Primavera ta con nan ta gosa Carnaval. Mayornan bini cu boso yiu y hunto cu nos pasa un atardi den Famia.
Alavez ta invita tur hende y esun cu tin gana di bati domino tambe por, mesa di domino ta cla pa wega. Bar y Cushina lo ta bon surti. Nos ta warda boso.

Studiante di Universidad impresiona pa acesibilidad y vision di Prome Minister Mike Eman

COMO un studiante di derecho na Universidad di Aruba y como un ciudadano, Larisa Leeuwe ta "sumamente contento y gradici cu Prome Minister Mike Eman" pa e manera con e mandatario ta tuma tempo y interes pa reuni cu studiantenan di Universidad di Aruba.

E siman aki e mandatario a duna un presentacion, pero tambe a duna oido na punto di bista, intercambiando di idea y te hasta dunando nan conseho.

Leeuwe ta un di varios studiante Arubiano cu hunto cu un grupo di studiantenan internacional for di University College Utrecht, ta trahando riba diferente topico, tur aplica rib'e model di Aruba cu enfoke riba desaroyo sostenibel.

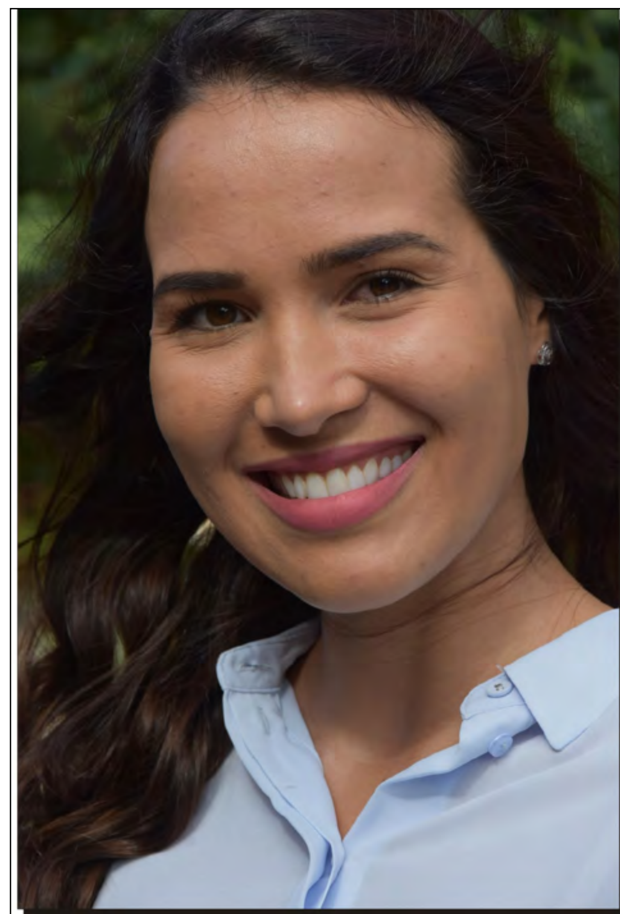
Minister Presidente Eman a duna un splicacion di e historia di Aruba, di e desaroyo cu a bin ta tumando luga y tambe di su vision pa e futuro di nos pais.

"Nos ta hopi contento pa e informacion cu Prome Minister a comparti cu nos y den e proximo dos luna y mey nos ta bay traha den colaboracion pa yega na diferente strategia con nos por yuda den e desaroyo sostenibel di Aruba", asina Leeuwe a splica.

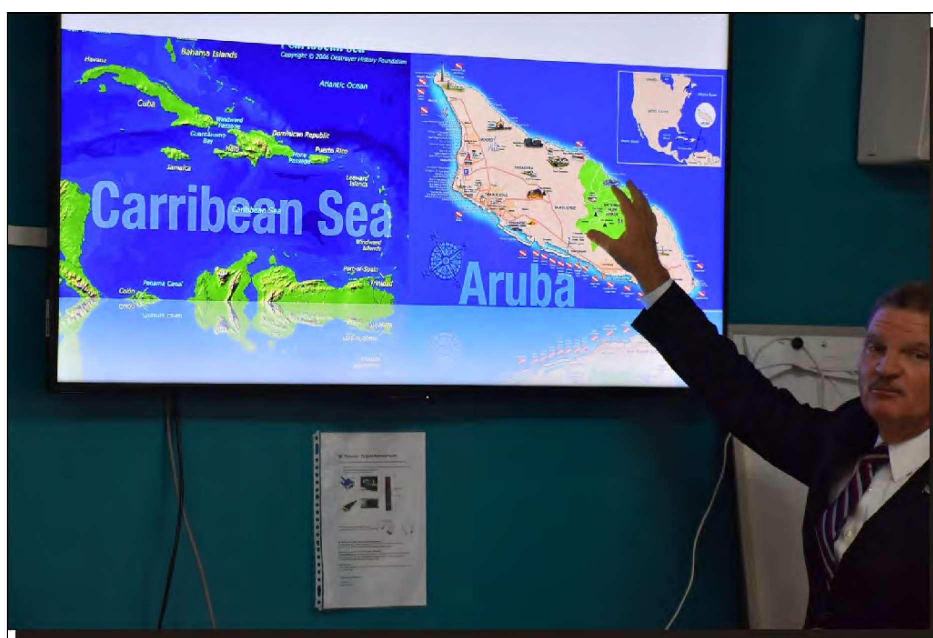
E universitarionan local y for di Hulanda, cu na su luga tambe ta bin di diferente pais rond mundo, ta forma parti di e Caribbean Studies Course cu ta tuma luga anualmente den colaboracion cu Universidad di Aruba.

E iniciativa di Ministerio di Asuntonan General, Ciencia, Inovacion y Desaroyo Duradero, Cultura y Sector Primario, bou liderazgo di Prome Minister Mike Eman, ta forma parti di e vision pa desaroyo un di tres pilar economico pa nos pais pa medio di un industria di conocemento. E obhetivo ta pa nos profesionalnan local por competi riba nivel internacional facilitando Aruba como hub entre Europa, Norte y Suramerica.

E atencion ricibi for di e prome mandatario a laga Larisa Leeuwe realisa cu su bos y opinion tambe ta conta den e direccion cu nos isla ta tuma.
Leeuwe a comenta cu "Nos como studiante y como hobennan profesional ta wordo integra den e proceso di yega na un desaroyo sostenibel di Aruba."
E ta kere cu e ta conta tambe pa e participantenan di e programa di intercambio internacional. "Como studiante y hoben profesional di afo nan ta mira con e desaroyo na Aruba ta tumando luga y ta bay bek nan pais y ta conta kico ta pasando na Aruba", el a duna di conoce.



Por ultimo, Leeuwe a gradici Prome Minister Eman pa a saca tempo di su agenda ocupa pa bin y comparti informacion y conseho cu nan. E ta tuma nota di e humildad di e mandatario y tambe a keda inspira pa e dedicacion cu Eman tin pa bienestar di Aruba y su pueblo.





E prome Concierto Dominical Donny Lacle dia 29 di januari 2017

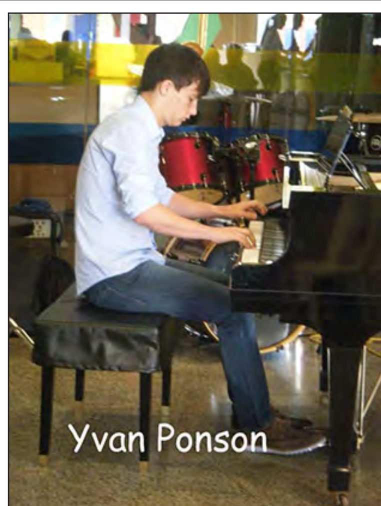
A cera aña cu un dushi ambiente cu hopi talento



Tropical Vibes


Studiantenan di IPA


Jonathan Ortega


Yvan Ponson


Melixa Werleman


Jean Claude Richardson Serghio Jansen


Luis van Delden Justin Peña

E prome Concierto Dominical Donny Laclé di e aña aki atrobe tabatin un ambiente masha alegre. Un audiencia masha anima a gosa di hopi talento musical Arubiano.
24 Studiante di IPA Derde Jaar, bou guia de Mayra Kock-Garrido y Rosemarie Provence a canta y/o toca cuarta y asina a duna un bunita presentacion cu e. o. algun cantica di mucha, manera Canta un cancion, Maria ta den cushina, Trip den stad, Orjunchi y algun mas.
Melixa Werleman, alumna di canto di Mayra Kock-Garrido na november aña pasa, a haya un scholarship di Fundacion Donny Laclé pa Hoben Talento Musical, pa sigui cu su lesnan di canto y participacion den coro.

Y e aña tambe pa sigui les pa siña lesa musica. Melixa a laga esnan presente disfruta di e cantica "The Turtle Dove", compaña pa Edwin Kock riba guitara y "Can't help falling in love" compaña pa Mayra riba piano y a demostra cu e tin un futuro musical prometedor su dilanti.Mientras e siguiente musiconan tabata prepara, e caha di glas a pasa rond, unda un y tur por a deposita un donacion pa nos por sigui yuda nos hobennan artistico cu un tipo di scholarship pa nan estudio musical.

Siguientemente algun alumno di Scol di Musica Rufo Wever a haya e oportunidad pa demostra nan talentonan musical.
Prome nos a scucha Ivan Ponson, kende a duna un bunita interpretacion riba piano di e piesa Aragonaise di Jules Massenet. Despues e duo Justin Peña y Luis van Delden riba respectivamente guitara clasico y cuarta a laga e publico gosa di e cantica Nelly di Antonio Laura. Como cu un pianista a cay afo, nos a haya Jonathan Ortega dispuesto unbes pa yena e lugar aki. Despues di a keda mas cu un aña sin toca piano, pa motibonan medico, algun tempo pasa Jonathan a sinta tras di piano atrobe y diadomingo el a haci un cos.
Tur presente a keda encanta despues di a scucha e tres piesanan: Vivian, Biblioteca Nacional y Umberto Croes di Padú Lampe. Nan a hasta pidi pa mas.

Jean Claude Richardson, compaña pa su maestro Serghio Jansen a duna un bunita presentacion riba nan guitara electrico di Ronda Alla Turca di Mozart Finalmente nos a disfruta di musica di steelband. Tropical Vibes, bou direccion di Ronny Laclé, cu Ricky Figaroa riba baho, a sa di pone e bishitantenan "subi pista di baile" tocando tanto musica di Carnaval como musica crioyo. Y a crea un dushi ambiente.
Finalmente nos kier yama danki na tur e artistanan cu a presenta, tambe na Ray y su crew cu a percura p'e garganta y e stoma, n'e soundman Angelo Koolman y na Manchebo cu a pone su sistema di sonido na nos disposicion. Como cu 26 di februari tin Parada Grandi di Carnaval, e siguiente concierto lo tuma lugar dia 26 di maart 2017. Keda pendiente.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Paradera N.V.
Pariba di Brug:
Centro Medico N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost Hospital
Pariba di Brug:
Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Consulado Mericano no kier pa su staff biaha por lo pronto mas cu InselAir

Pa falta di seguridad



WILLEMSTAD - Consulado Mericano na Willemstad, Corsou a tuma decision cu tur miembro di staff, ta ser conseha pa no biaha cu avionnan di InselAir.
E decision a keda tuma basa riba preocupacion relaciona cu no tin garantia di seguridad di buelonan di InselAir.

Recientemente tabatin dos incidente, banda di otro diferente mas, cu a pone Consulado Mericano tuma dicho decision.

Dia 27 di december ultimo, un buelo di InselAir mester a baha na Colombia, debi na problema cu presion den cabina. Dia 13 di januari ultimo, un buelo direccion pa Miami, tambe a perde presion y mester a bolbe Corsou urgentemente.
Segun Consulado Mericano, den ultimo 6 luna, 4 otro buelo di InselAir mester a bolbe Corsou pa diferente problema.
E medida tuma, pa no bula cu InselAir ta un temporal y lo avisa dia cu lo cambia e medida aki. Esaki ta otro sla pa InselAir.

Tambe a keda participa cu e Waiver Program p'e islanan aki, ta keda vigente y lo no tin cambio.

Xpresa bo mes

Si combati ilegalidad manera mester ta

Lo genera hopi placa pa caha di Gobierno

TIN un mucha menor di edad a bira malo recien y mester a wordo opera aki, e gasto a sali Afls 18.000,00 y actualmente nan tin cu los e af mensualmente...Riba dje, parce cu tin duda cu e mayornan ta legal, pero e wela si ta ilegal aki.

Ta con bin no ta actua riba esaki?? Y si nan dicidi di lanta nan bela bay, ken lo para responsabel p'e gasto cu a keda atras e ora ey??
Departamentonan di Gobierno mester ta mas activo y cu man duro.

No lubida, ta un secreto publico cu tin hopi ilegal na Aruba, si mas casonan asina pasa, riba lomba di ken lo paga e gastonan?? Lo bay hisa e premie di AZV pa nos ciudadanonan paga p'e ilegalnan??

Mescos cu dia a haya tur e "damasnan" den e bar (segun na Kruisweg). Un lugar nada hygienico, tur e "damasnan" ilegal y e doño di lugar ta bay paga, cu un smile riba su cara, pa nan pasashi y asina nan por wordo deporta.
Unda e boet a keda p'e doño di e lugar??

Mi opinion, mester bin un boet di Afls 10.000,00 pa cada ilegal, un boet di Afls 5000,00 pa cabes pa tin nan kedando serca bo, sabiendo cu nan ta ilegal y depues riba dje... e gastonan di deportacion.
Mi ta sigur cu e ora e parti di ilegalidad lo baha drasticamente, dor di tur e gastonan halto, pero mester cminsa pensa den e direcion ey pa frena tur e ilegalidad cu tin actualmente, tanten cu no baha cu man duro riba esnan cu ta hospeda e ilegalnan, e fiesta lo sigi.

Ami te hasta lo bay un poco mas leu, si esun cu tin e ilegalnan kedando serca nan y pa colmo nan mes ta stranhero.....nan lo perde tur nan derecho y wordo deporta bek pa nan pais di origen mi humilde opinion.

Carnaval 52 di Noord ta start sali mayan diasabra pa 2'or di atardi

EN total 6 grupo a join Carnaval 52 di Noord. Pa 2'or di atardi Carnaval ta sali di banda di veld di Bubali bieu. Tur grupo ta cuminsa stel op banda di Comercial Center na Bubali (Yami Yami) y ta termina manera ta custumbra na Centro di Bario Noord.

E siguiente gruponan ta forma parti di nos parada: Deja Kids join venture Centro di Bario Noord/ Candy Dancers, Chikitin Bin Bin, Rosea Cultural, The Little Shining Stars, SPWashington, Unity Carnaval Group y garosa y dance group di Nos Reina Infantil di Aruba su Carnaval.

Alabes lo t'ey manera ta custumber The New Generation Steelband, North Stars Steelband y Quality Brassband. Alabes e aña aki Massive Brassband lo join nos Carnaval caminda nan ta duna atencion special na 50 aña di asambeho.
Tambe lo ta den nos Carnaval e siguiente bandanan: Steam, Hot Ones y Le Groove.

Como lastlap na final pueblo por join e parada y jump te CBN hunto cu e banda BMW.

Directiva di Centro di Bario Noord kier a haci uso di oportunidad pa gradici SETAR NV, SMAC, Superfood y Melchor Cycle Rental pa nan sponsor cual sigur ta yuda nos organisacion tremendamente pa logra pone e Carnaval riba caminda. Un danki di curason.

Nos ta warda Aruba completo pa bin wak nos carnaval y gosa di e dushi ambiente cu semper nos Carnaval ta trece cu ne pa nos mirones. Directiva di CBN ta haci lo maximo pa mantene nos dushi Carnaval di Noord riba caminda y ta spera cu mas scol participa otro aña y cu tur Bario cu ta participa na Sunset Parade otro aña tin nan grupo di mucha tambe. Asina sigur nos Carnaval di Noord lo bira grandi!
Nos ta conta cu boso!



CENTRO di BARIO NOORD

Dia 5 di februari, 10:00am te cu 2:00pm

Gosa di bo diadomingo bishitando Experience San Nicolas



SAN Nicolas tin hopi pa ofrece tanto pa nos localnan como nos turistanan y pesey a bin cu e idea pa start Experience San Nicolas. Di e forma aki ta duna mas atencion na e experiencia unico cu ta reina akinan. Esaki ta un bon oportunidad pa bin conoce mas di San Nicolas den ceno familiar.

San Nicolas ta asina rico na cultura, historia y arte culinario representa dor di e diferente nacionalidad cu ta biba of cu a yega di biba aki na San Nicolas den pasado.

Tur e edificionan den nan mesun forma tin nan historia y esaki tambe ta bin dilanti durante “Experience San Nicolas”.

Experience San Nicolas ta tuma lugar tur prome diadomingo di luna y e di tres edicion lo tuma lugar diadomingo binidero dia 5 di februari di 10:00am pa 2:00pm.
Diferente tienda y restaurantnan manera Wema, El Gallo Rojo, Alankar, JM Enterprises, La Aruba, Joy's Restaurant, Aruba Store y O'Niel Restaurant lo ta habri pa duna servicio na tur bishitante.

Como tabatin gran interes den workshop di Mosaïek riba boter di perfume na Espacio Azul, organisa conhuntamente cu Maggy's y dirigi dor di Atemosa, esaki lo wordo ripiti diadomingo aki. Bishitantenan por bishita Museo di Industria y Museo di Comunidad pagando mita di prijs y tambe lo tin un seccion special pa mucha na Museo di Industria.

Artista Luis Villegas, lo duna un workshop unda publico lo traha su mesun publicacion den estilo Fanzines, uzando multimedia, na Cosecha San Nicolas. Edad pa participa ta 7 aña bay ariba y esaki lo ta completamente gratis.

Subi e pagina di Facebook di Experience San Nicolas y keda pendiente di tur update di e di tres edicion di Experience San Nicolas.



Siguridat di esun ku ta konfia den Señor.
Esun ku ta biba bou di e protekshon di e Haltísimo lo permanesé den e sombra di e Todopoderoso. Salmo 91:1

Cu profundo tristesa pero conforme boluntad di Señor ta anuncia fayecimento di:



Johannes Stefanis Wiersma

Hans
Ex-empleado di Lago,
Ex-hungador di SV Dakota y
Ex-arbitro di AVB
* 19-3-1933 † 27-1-2017

Vdo di: †Ivonne Wiersma-Steenen

Yuinan: Thalia & Harold Croes-Wiersma y yui Maruggia
Randolph & Jessy Wiersma-Sneek
Nietanan: Jesra Wiersma & Win Leong Xuan
Jasmira Wiersma & Ruwently Coffie

Ihanan: Miriam Rojer – Van Putten
Susanita "Suzy" Wiersma
†Dorothy Cannegieter

Rumannan:Luvia Wiersma
†Edison Wiersma &
Sra.Vda. Rosarita Wiersma-Morel
†Alex Wiersma &
Sra. Vda. Marlene Wiersma-Bronswinkel
Cornelis(Shonne) Wiersma &
Sra. Marcela Wiersma-Kock
†Rinolfa Wiersma
Vda. Frida Spijker-Wiersma
Iris & Sr. Hans Maalste-Wiersma
Lila Wiersma

Tanta / Omonan: †Johanna Bitter-Wiersma, †Ada Baptist-Wiersma, †Irma Boesjes-Wiersma, Carmen Martes, †Simona Bernabela, †Simon Rudolfina y †Juan Rudolfino.

Sobrinonan:Anton Van Stee & fam, Kenneth van Stee & fam, Susanita Wiersma, Viveca Wiersma & fam, Farley Wiersma & fam, Haime Wiersma & fam, Swinda Boezem & fam, Humphrey Wiersma & fam, Sharlin Wiersma & fam, Vivian Wiersma, Marjorie Wiersma & fam, Papi Wiersma & fam, Rubi van Putten & fam, Johnny van Putten & fam, Miriam Rojer-van Putten & fam, Jackeline Ponson-van Putten & fam, Tony van Putten & fam, Renato van Putten & fam, Kenneth van Putten & fam, Esther Stolk & fam, Vivian Wiersma & fam, Saskia Rijnen-Maalste & fam, Anthony Maalste & fam, Michell Lopez, Leo Lopez & fam, Jitse Muis & fam.

Primo & Primanan
Cuñanan / Swanan: †Elva & †Nadi de Cuba
Rica & Buchi Muyale y jiunan Suyen & Raquel
Magda Steenen y yuinan Zelda & Eric
Mario Steenen & yuinan Marc & Maghalia

Demas famianan, bisiñanan, amigonan y conocirnan: Wiersma, Steenen, Croes, Sneek, Xuan, Coffie, Yarzagaray, van der Biezen, Theysen, Morel, Bronswinkel, Spijker, Maalste, van Stee, Chang, Kock, Phelipa, Van Putten, Rojer, Ponson, Maldonado, Stolk, Rijnen, Lopez, Muis, Muyale, Pieters, Donker, Lampe, de Cuba, Bouwer, Davelaar, Maduro, Albertus, Becker, Gei, Loefstop, Francisca y Rincones.

Oportunidad pa condoleer lo ta diahuebs 2 di februari 2017 di 7-9 PM na Royal Funeral Home. Acto di despedida cu un response lo tuma lugar diabierna 3 di februari 2017 di 9-11 AM na Misa La Birgen di Fatima na Dakota.
Despues lo sigui cu cremashon den seno familiar.

Gradisimento speshal na: Stichting Nieuwe H.O.P.E., Miranda & Oswald Trimon y e personal.

Nos disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida algun miembro di famia o persona. Tambe ta lamenta cu no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristesa pero agradecido pa tur locual el a significa pa nos , nos ta participa cu a bay sosega den brasanan di Señor:



Juliana Chrisma Emer

Mihor conoci como "Mama"
*07-01-1940 - †31-01-2017

Na nomber di su:
Yuinan : †Tyrone Hamlet
Joan Emer
Ruth Andrews y Roberto Maria
Eithel Maria y famia
†Richard Maria
Noraida Maria y Alroy Levingston
Fernando Maria y Mireya Gomez

Nietonan : Tamara Hamlet y famia
Rudolf Hamlet y famia
Deney Emer y famia
Jermaine Ogenia y famia
Jerdenella Paulina
Schurandy Maria y esposa
Norwin Maria
Richnel Maria y famia
Rachelle Maria
Albert Maria y yuinan
Raygene Maria
Ishmael Maria
Adriene Krind
Riangela Ortiz y famia

Rumannan: Donald Emer y esposa y famia
Glenda Janga Emer y esposo y famia
Imelda Emer y famia
Lourdes Emer y famia
Celso Emer y esposa y famia
Henna Duzong y esposa y famia

Tanta: Carmen Leonora

Suegra: Bernadette Hamlet

Miho amiganan: Lita Gravenstijn
Esme Croes Pontilius

Tur su conocirnan di Reina Beatrix Airport, A.A.A, Taxistanan, Car Rentals etc.

Demas famia: Emer, Martina, Janga, Leonora, Duzong, Maria, Hamlet, Ortiz y Krind.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 4 di februari 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 3 di februari 2017 di 7'or pa 9'or.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su Casa, Yuinan, Rumannan, Nieto(a)nan, Bisanieto(a)nan, Sobrino(a)nan y demas famia nos kier a gradici tur famia, amigo y conocirnan y miembronan di KPA pa nan atencion, apoyo y presencia na fayecimento di nos Tata, Welo, Bisawelo y Omo stima



Antonio Benito Kelly

Na tur esnan cu a manda flor, krans.
Un danki di curason pa boso atencion y presencia.
Danki tambe na Royal Funeral Home pa nan atencion y bon servicio.
Alaves nos kier a extende un otro invitacion pa 3 Santo Sacrificio di Misa:
3 februari 2017 na Misa Dakota pa 7'or di anochi
5 februari 2017 na Misa Dakota pa 6'or di atardi
7 februari 2017 na Misa Sta Cruz pa 7'or di anochi
Despues di ultimo Misa lo tin un Santo Rosario na cas.



Gradicimento / Invitacion

Sra Delia, yuinan y famia di e difunto :



Nicasio Inarro Bernadina

"Tuyo"

Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradici tur famia, bisinjanan, conocirnan, amigo y coleganan di trabou cu a companja nos na ora di morto, condolencia y entiero di nos difunto stima.

Danki special na tur cu a manda krans, flor, email, whatsapp, jamadanan di telefoon y coleganan di trabou y famia-y conocirnan den exterior cu a mustra atencion. Nos ta aprecia boso sosten durante e momento nan dificil aki. Boso atencion y presencia tabata un gran Consuelo pa nos.

Alabes nos kier a invita bo(so) na tres Sacrificio di misa riba diasabra 4 februari – dialuna 6 februari y diamars 7 februari 2017 anochi pa 7 p.m. na misa Santa Filomena na Paradera.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor



George Rafael Henriquez

Mihor conoci como "Joy"
*12-04-1955 - †01-02—2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Camelie Simon

*12-02-1977 - †30-01-2017

Na nomber di su :
Yuinan: Kethléne St Fleur
Mildort St Fleur
Diclés St Fleur
Marchendy St Fleur
Samentha St Fleur
Jean Edet St Fleur
Sion Cames St Fleur

Mama: Loéria

Ruman: Rusta Vilcean
Kethleen Vilcean
Tibovert Vilcean
Saradhi Vilcean

Sobrino: Darline Jean Luderson Cadevil
Kethleen cu 2 yiu
Marie Chantal

Demas conociman, amigo(a)nan y bisiñanan

Demas famia : Simon, St Fleur, Vilcean,
Cadevil y Philémont y Milius

Acto di entiero lo tuma lugar na Church of God na Sabana Blanco 105 diasabra 4 di februari 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y coniman.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento christianamente di:



HENEYDA HILDEGONDA FARO

* 27-12-1955 + 28-01-2017

Na nomber di su
Mayornan:: †Casper y †Editha Faro
Yui: Ivana Faro y Giovanno Wally E.
Heyliger y fam
Rumannan: +Lesly y Heleana Faro-Wever
+Ru y Olivia Faro-de Cuba
+Tom y Elvia Faro-Lopez
Helga y Jan Van Gijn-Faro
Mayra Faro
Hareld y Maritza Faro-Maduro
Benjamin y Vivian Faro-Arendsz
Erwin y Marilyn Faro-Gordijk
Marlon Tromp y famia.

Tanta y omonan: Hyacinta y Egidio Tromp y famia
Simona y Reinier Dreischor y famia
Dodo Farro y fam
Carmensita Ponson y fam
Sobrino y sobrinanan: Urig Feliciana y Julisa Boekhoudt
Tarin Carapls-Faro y fam
Carol Van Gijn
Emely y Joshua Faro
Jo-ann Faro y Marijn Taal
Kathy Faro y Elton Croes
Clint Faro y Amber Salazar
Sylvienne y Andres Henricus-Faro
Primo y Primanan
Tata di su jiu: Karel Vis Su
iha: Urvin Arends y fama
Suegra: Sra. Norma Heyliger
Ex-coleganan di Directie VolksgezondHeid.

Demas famia: Faro, Heyliger, Wever, De Cuba, Lopez, Van Gijn, Maduro. Arendsz, Gordijk, Tromp, Dreischor, Farro, Ponson, Vis, Feliciana, Boekhoudt, Caralps, Taal, Christiaans, Herincus, Salazar y Croes.

Ta invita tur amigo, bisinja y conociman pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diabierna 3 di Januari 2017 for di 9'or di mainta pa 11'or di mainta.

Adres pa condolencia Aurora Funeral Home diahuebs 2 februari 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Cremacion ta tuma lugar den seno familiar Nos ta pidi disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida algun famia. No ta tuma bishita di condolencia na cas.

CU HENEYDA SOSEGA NA PAZ



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Psalm 23
De Heer is mijn herder,
het ontbreekt mij aan niets.

Hierbij geven wij kennis van het onverwachte overlijden van onze dierbare vader / opa



Henricus Van Geene

"Harrie"

Namens:
Zijn dochter: Manon en Kenneth
Jaylinn Gosenshuis

Zoon: Stefan en Maylin
Owen, Steffanie, Alisha Van Geene

Marjo Verschoor

Gelegenheid tot condoleren en afscheid is op vrijdag 3 februari 2017 van 7 p.m. tot 8 p.m bij de Aurora Funeral Home.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

2 maanden en 6 dagen na de diagnose
ben je uit ons leven gegleden..

Mijn grote liefde
onze vrolijke sterke stoere papa, onze lieve dad
voor altijd in ons hart



Erik Kostelijk

Diederik Martien Kostelijk
Grootschermer, 8 maart 1959 – Aruba, 30 januari 2017

Er is een schakel die de dood niet kan verbreken..
De liefde en herinneringen leven altijd in ons voort.

Tineke, Kim en Nikki Kostelijk

Picaron 8 N
Santa Cruz Aruba
Email: ekostelijk@hotmail.com

Afscheidsceremonie zal zaterdag 4 februari plaatsvinden van 14.00 – 16.00 uur,
bij Aurora Funeral Home & Crematory,
Cumana #76 Oranjestad.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di :



Berta Maduro
*08-03-1938 - †02-02-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena na no curazon nos ta participa
fayecimento di:



Remigio Figaroa
Mihor conoci Mio, Omo, Oef y Pacheco

Na nomber di su
ruman: Teresita [Chita] Figaroa

Tanta Jonka y Chentin Perez y famia
Dora Figaroa y famia
Maria Figaroa y famia

Manera un ruman: Florentino y Sabina Gei-Croes

Cuña: Vda Juanita Figaroa-Kelly

Sobrino y sobrinanan: Jane y Harold Lacle
Marisella [Sheila] y Randolph Croes
Mellisa y Jefrey de Cuba y famia
Guion Gei

Manera nietonan: Randrick, Rigell y Rowan Croes

Tur su primo y primanan, acto primo y acto primanan y demas famia Figaroa, Tromp, Kelly, Lacle, Croes, Gei, de Cuba, Perez, Sprok, Victoria, Thielman, Semeleer, Franken, Kock, Henriquez y su bon compañeronan y e personal atento di San Pedro Paviljoen.

Ta invita pa asisti na acto di despedida y cremashon diasabra 4 februari 2017 for di 9'or di mainta pa 11'or di merdia na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Enbes di manda flor of krans lo bai tin box disponible pa donacion pa un bon causa.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A fayese inesperadamente na edad di 74 aña,
Nos mama, wela, bisawela, nos mamai stima:



Vda. Maria Efrani Everon-Santana
*19-03-1942 - †29-01-2017
Mihor conoci como: 'Maria di Nachi,
Mamai of Chichi Vda. di Daniel Everon

Na nomber di su:
Yiunan: Elvia y Franco Cruz y yiunan
Erica y Harold Sam y yiunan
Anthony Johnny y Myrlanda Everon y yiunan
David y Mariela y yiu
Mescos cu un yiu: Roxana Kelly

Nieto (a)nan: Izaira Cruz y Franklin Curiel na Hulanda, Zamphier Cruz y Franzgherrie, Luwen Sam y Tom Ruiz, Ricky Sam, Jenrickson Sam y Reechel Fingal na Hulanda, Tai Sam, Eugene Everon, Gavin Everon, Nathan Everon, Anisha Everon, Dairon Everon y Tahira Willems

Stima mescos cu nieto: Raymir, Keano,
Robert, Jayselle y Zyden
Bisanieto (a)nan: Dwayne Ethan Curiel y
Anne Mae Eva Curiel
Rumannan: †Francisco Koolman (Chico) y famia
†Thomas Koolman (Maché) y famia
†Nicolaas Santana (Cola) y famia
†Ruperto Santana (Pepep) y famia
†Roman Santana (Rochi) y famia
Marco Hesus Kelly (Chepito) y famia
Filomena Kelly (Mena) y famia
Gloria Croes y famia

Cuñanan: Remacla Croes y famia
†Margarita Werleman y famia
Sira Dania y famia
Diana Everon y yiu
Swanan: †Taly Everon y famia
†Beltran Everon y famia
†Boy Seferina

Bon amiga(o)nan di cas: Violeta Wester y famia, Lourdes Angela y famia, Diana Baena y yiu, Maria Eugenia Velez, Clemente (Peru) Pantoha y famia

Na nomber di tur sobrino y sobrinana, ihanan, primo y primanan, comer y compernan
Tur bisiña, amigo y amiganan, conocirnan di Bingo Seaport y Caiquetio y demas famia: Everon, Santana, Kelly, Koolman, Cruz, Sam, Henriquez, Hoek, Lacle, Croes, Curiel, Ruiz, Fingal, Willems, Maduro, Huizinga, El Forris, Bottenbley, Rosario, Martina, Werleman, Dania, Seferina, Rafini, Boekhoudt, Felten, Ridderstap, Sabat, Cornes, Wester, Angela, Baena, Vrolijk, Dirksz, Yarzagaray, Quant, Lobbrecht, Jacobs, Hoo, Martijn, Bernabela, Wever y Brete y demas famia.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 3 di februari 2017, na misa Santa Filomena na Paradera. Resto mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na misa, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Piedra Plat # 105-C di 7'or pa 9'or pm diaranson 1 di februari 2017.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento
inesperadamnte di :



Sra. Olivia Margaritha Dijkhoff-Dijkhoff
Mihor conoci como “Livia”
*23-05-1939 †01-02-2017

Na nomber di su:
Casa: Juan Dijkhoff

Yuinan: John y Edith Dijkhoff Tromp
Cesar y Gina Dijkhoff Jacobs
Jadira y Mario Kransen Dijkhoff

Nietonan: Josua,Emile,Adriel
Stephen
Arvin,Nicholle

Rumanan:Catharina(Ina) Geerman Dijkhoff
Aida y Juan Tromp Dijkhoff
+ Mario Dijkhoff

Tanta: Emma Odor y Famia

Omo: Andres y Clara Trimon y Famia

Sobrinonan: Jenny ,Gino,Laida,Melchor
Alfredo,Junior,Juanucho,Sharline

Swa: Ismael Dijkhoff y Famia

Cuna: Ika Dijkhoff y Famia
Lucia Dijkhoff Y Famia

Su bon Bisinjanan :Cilo y Flora Brete y famia
Chia Donata y famia
Toni y Annie Brete y famia

Su Ihanan ,demas Faminan y conociman: Dijkhoff, Trimon, Tromp, Jacobs, Kransen, Erasmus, Donata, Kelly, Benschop, Geerman, Odor, Brete, Bernabela, Werleman, Rasmijn, Petrocchi, Ruiz, Britten, D'Abreu Ribeiro, Garcia, Paesch, Dubero, Richardson,van Doberen, Lacle ,Cruz ,Feng, Chen

Oportunidad pa condolencia dialuna 6 februari 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 7 februari 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na misa Santa Filomena na Paradera, despues lo sali pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Si encaso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Schedule di Carnaval 63

FECHA	ORA	EVENTO	LUGAR
Feb 4	02:00pm - 06:00pm	Parada di Mucha Noord	Noord
Feb 4	08:00pm - 03:00am	Gran Final Caiso & Soca Monarch	Carnival Village, San Nicolas
Feb 10	08:00pm - 12:00am	Eleccion di Reina y Señora Carnaval	Entertainment Center, Oranjestad
Feb 11	08:00pm	Street Jump Up - Santa Cruz	N/A
Feb 12	02:00pm - 06:00pm	Parada di Mucha(Playa)	Oranjestad
Feb 16	08:00pm - 01:00am	Hebbe Hebbe Happening - Chill Concert	Post Office, Oranjestad
Feb 18	04:00am - 09:00am	Jouvert Morning	San Nicolas
Feb 18	08:00pm - 02:00am	Parada di luz (Playa)	Oranjestad
Feb 19	02:00pm - 06:00pm	Parada di Mucha (San Nicolas)	San Nicolas
Feb 19	07:30pm - 10:30pm	Kimamento di Momito	Carnival Village, San Nicolas
Feb 24	08:00pm - 02:00am	Parada di Luz (San Nicolas)	San Nicolas
Feb 25	11:00am - 07:00pm	Parada Grandi (San Nicolas)	San Nicolas
Feb 26	11:00am - 07:00pm	Parada Grandi (Playa)	Oranjestad
Feb 26	08:00pm - 12:00am	Kimamento do Momo	Oranjestad
Feb 27	--		

30 FINALISTANAN FESTIVAL DI TUMBA 2017 -- Corsou

02-Feb-2017 1:08:01AM



Agrupashon musikal	Komposishon	Kantante	Kompositor	Areglista
Buleria	Lomba	Rodrick Rocco Franken	Hendrick De Windt	Dwight Leoneta
Daiquiri Band	Tur señorita tei buta kos	Cheryl Liesje Martis-Lispier	Ike Jesurun	Ike Jesurun
Dejavu	Rementé man'é den SUBT	Amos Balentin	Amos Balentin	Derrel "Titi" de Palm / Dwight Leoneta
Dejavu	Watapana di ban djaki	Guershon Chony Nahr	Gregory Colina	Gregory Colina
Dejavu	Volkan Korsou den erupshon	Irvin Lui Jano	Elmus Da Costa Gomez/Ike Jesurun	Ravelo Antoin
Dolce Band	Mi Piano	Jacinto Pantophlet	Jacinto Pantophlet	Randel Corsen
Dolce Band	Biba bo Fe den bo luga	Germain Cristina	Marvin Snijders/Germain Cristina	Elbert Jozefa
Dolce Band	Temblor zjagazja lele	Danny Yanga	Danny Yanga	Clifford Martina
Dreams	Kara kara	Roald Balentien	Roald Balentien	Axel Pikero
Dreams	Hilda su antène	Qushannick 'Qshanz' Thode	Quincy Comenencia	Quincy Comenencia
Dreams	Den SUBT	Albetico Tico Libiee	Axel Pikero	Axel Pikero
Dreams	Kos tei soso	Sharrel Adjatay Denisia	Marvin "Picachu" Snijders	Elbert Jozefa
Dreams	Te den mi igra	Jill Frans	Axel Pikero	Axel Pikero
ERA	Mi Mashin	Ishahir Monte	Hendrick De Windt	Gregory Colina
ERA	Pa mi tera mi ta bai	Tyeisha Bernabela	Bibi Gonet	Gregory Colina
ERA	Den mi, ku mi kusinchi	Reinier Lijfrock	Hendrick De Windt / Gregory Colina	Gregory Colina
ERA	Nunka Entrega	Gabrielo Cruz	Bibi Gonet/Gabrielo Cruz	Gregory Colina
ERA	Kòrsòu zona nota positivo	Rubertico "Benoni" Balentien	Gregory Colina	Gregory Colina
G-spot	Skor nos t'ei skor	Darwin Gregg	Darwin Gregg	Gedion Chandler
G-spot	Den nan mi ke ta	Ericson Cuco Bregita	Ike Jesurun	Gedion Chandler
GIO	1	Gilbert Dibo Doran	Gilbert Dibo Doran	Gregory Colina
Grupo Ritmiko Caribenses	Mishon hasi bon	Ritzel Godfried	Stanley Domatilia	Jerrel Paula
K'ribe	Un Tsunami magiko	Patrick Raven	Ike Jesurun	Ike Jesurun
K'ribe	No pensa mas, karisi'é	Cristeline Corasol	Elia Isenia	Angelo "Borrel" Dopwell
Magic Sound	Webu tin	Bryan Goilo	Anbertus Scoop/ Gabriello "Cuco" Cruz	Xemio Jacobs
Magic Sound	Lag'é kosnan bon brota for di bo	Xechell Jacobs	Gabriello "Cuco" Cruz / Xemio Jacobs	Xemio Jacobs
Magic Sound	Redu bai bin	Roëlla Jacobs-Goilo	Gabriello "Cuco" Cruz / Xemio Jacobs	Xemio Jacobs
Magic Sound	E ko' t'ei pasa eiden	Angelo Libinia	Elmus da Costa Gomez	Ravelo Antoin
Muziekschool Maria Cornelia	Chaka Chaka t'ei subi kaya	Johnny Cornelia	Ike Jesurun	Hershel Rosario
Vega	Hòfi Karnavalesko	Sherman "Chemsz" Franciska	Ike Jesurun	Ryan Rog